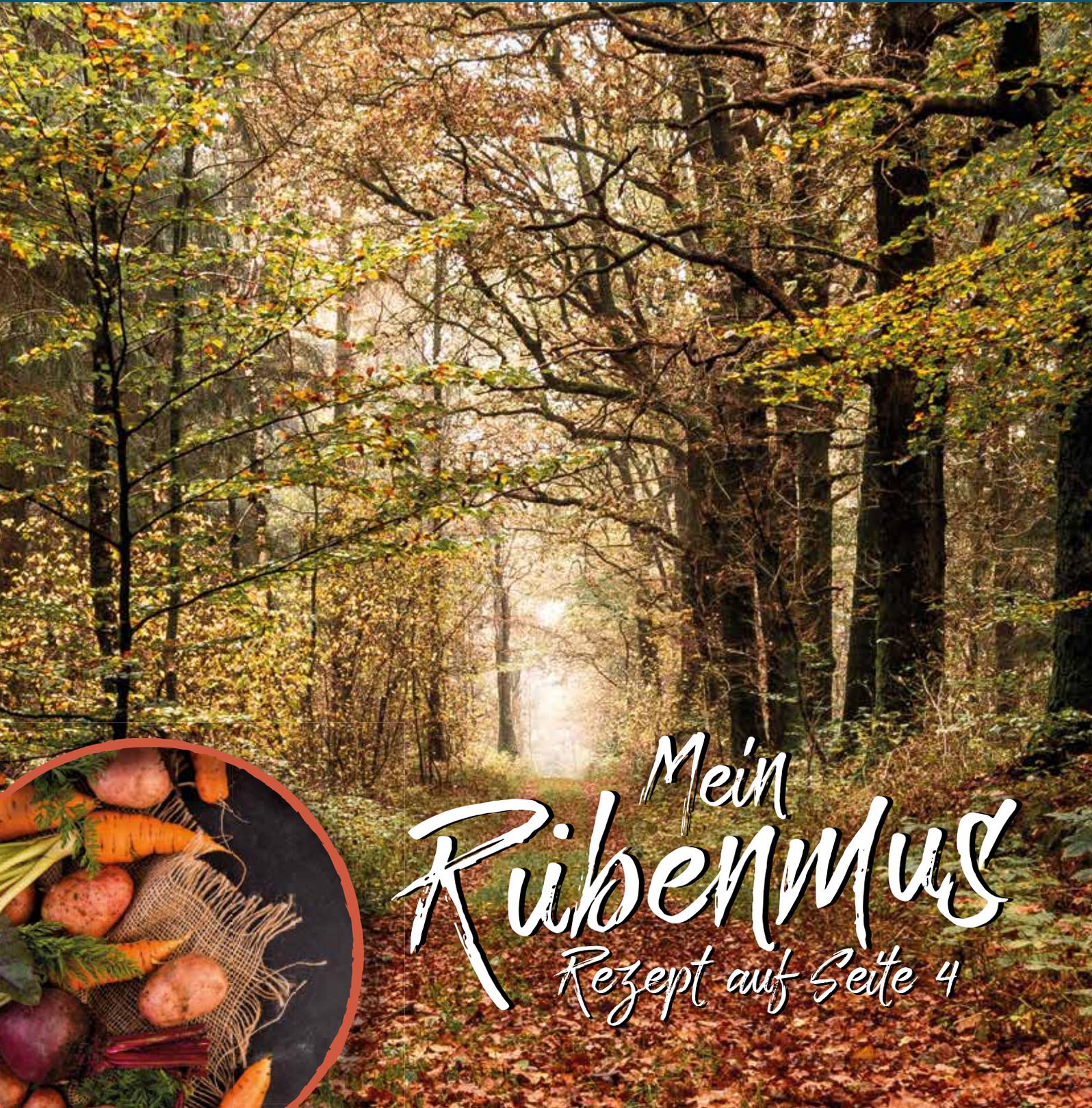


# WIR



Informationsblatt des Amtes  
Eggebek mit den Gemeinden  
Eggebek, Janneby, Jerrishoe, Jörl,  
Langstedt, Sollerup,  
Süderhackstedt, Wanderup und  
amtliche Bekanntmachungen der  
Kirchengemeinden Eggebek-Jörl  
und Wanderup



## Mein Ribbenmus Rezept auf Seite 4

**KLIMASCHUTZ**  
**Die Welt ist es Wert,  
um sie zukämpfen**  
Seite 12

**UNSERE KITAS**  
**25 Jahre KiTa Treenestrolche**  
Seite 13

**JERRISHOE**  
**25 Jahre Jugendfeuerwehr**  
Seite 24



## Ärztlicher Notdienst

Liebe Patienten,  
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist unter der  
kostenlosen Rufnummer **116117** 24-Stunden erreichbar.

### Allgemeinärztliche Anlaufpraxis

#### HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig  
Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr  
Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr

### Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

### Anlaufpraxis Flensburg

Knuthstr. 1, 24939 Flensburg  
Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr  
mittwochs und freitags 15.00-22.30 Uhr  
samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr

### Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg

Marienhölungsweg 4, 24939 Flensburg  
freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und  
feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

### Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst

mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00- 18.00 Uhr, samstags,  
sonntags + feiertags 10.00- 12.00 Uhr.

**Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen  
Rufnummer 116117. Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notruf-  
nummer 112.**

### Sozialpsychiatrischer Dienst

**Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-  
26, 24837 Schleswig Tel. 04621-810-0 - Beratung, Hilfen und Informa-  
tionen kostenlos, freiwillig, vertraulich**

Mo - Do: 08.00 - 17.30 Uhr ; Mi: 08.00 - 13.00 Uhr

### Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Don-  
nerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.: 04636-  
2520023 oder 04609-253.

### Zahnärztlicher Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr

Info auch im Internet unter [www.zahnaerzteverein SL-FL.de](http://www.zahnaerzteverein SL-FL.de)

### AIAnon-Familiengruppe

(Angehörige und Freunde von Alkoholikern). Wir treffen uns jeden Freitag  
um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Infos bei Elke, Tel.: 0 46 26 – 8 61

### Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem:

- persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen,  
Angehörigen und Freunden
- Vermittlung von Hilfsangeboten
- Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-

Gesundheits- und Bildungswesens

- Präventionsveranstaltungen

- Beratung im Chat unter [www.suchtonline.de](http://www.suchtonline.de)

(mo. 17-19 Uhr & do. 10-12 Uhr)

### Kontakt und weitere Informationen unter:

Tel. 04621- 48 61 0 und [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de)

Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,

Mail: [Angela.Dronia@diako.de](mailto:Angela.Dronia@diako.de)

### Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Be-  
ratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen  
in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel,  
Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssuchten betroffen sind.  
Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch  
anonym.

**Offene Sprechstunden in Schleswig:** dienstags 17.30 – 18.30 Uhr und  
freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Suadicanistraße 45.

**Offene Sprechstunde in Satrup:** mittwochs 16.00 – 17.00 Uhr im Kltur-  
zentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 202.

Nähere Informationen unter 04621-48610 oder  
[www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de).

### Fragen in Rentenangelegenheiten:

Rentenberatung Flensburg, Karlstraße 4,

24937 Flensburg, Tel.: 0461-14483-0

Rentenberatung Schleswig, Königstraße 35,

24837 Schleswig, Tel.: 04621-9673-0

### Öffnungszeiten der Kleiderkammer

Die Kleiderkammer, Am Beektal 1, Eggebek, ist jeden 2. und 4. Mittwoch  
in der Zeit von 15:00-17:00 Uhr geöffnet. Bei der Abgabe von Kleidung  
und Haushaltsgegenständen setzen Sie sich bitte vorher telefonisch mit  
Frau Corinna Grosskopf, 0176-83572914 in Verbindung.

### Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder  
seelischen Notlagen: montags bis freitags 19.00-7.00 Uhr  
Wochenenden u. Feiertage rund um die Uhr



**SOZIALSTATION**  
im Amt Eggebek gGmbH

Kamplanger Weg 11 p, 24997 Wanderup

Büro 7.30 - 13.00 Uhr: 0 46 06/3 48

**24h Notruf: 01 60/2 60 75 75**

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Amt Eggebek und die Gemeinden des  
Amtes und Kirchengemeinden  
Eggebek-Jörl und Wanderup

### Verantw. Redaktion:

Amtsvorsteherin Ute Richter,  
Amdirektor Lars Fischer.  
Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind  
die Kirchengemeinden verantwortlich.  
Zuschriften an die Redaktion „WIR“:  
Amtsverwaltung Eggebek,  
24852 Eggebek, Hauptstr. 2,  
04609-900-225,  
E-Mail: [wir@amt-eggebek.de](mailto:wir@amt-eggebek.de)

### Red.-Ansprechpartner/in:

Kirsten Pritscher u. Doris Sellschopp

### Redaktionelle Mitarbeit:

#### Peter Axelsen,

Renzer Straße 46, 24997 Wanderup,  
04606-96 56 76 o. 0172 4562452,  
E-Mail: [christa-petera@t-online.de](mailto:christa-petera@t-online.de)

#### Christa Thordsen,

Eggebek Weg 9, 24992 Janneby,  
04607-2 67,  
E-Mail: [christa@jthordsen.de](mailto:christa@jthordsen.de)

#### Rosita Ernst-Thoröe,

Stieglunder Weg 2, 24992 Jörl,  
04607-370,  
E-Mail: [LandFrau-Rosita@t-online.de](mailto:LandFrau-Rosita@t-online.de)

### Druck:

Druckerei Ernst H. Nielsen,  
Behmstraße 5, 24941 Flensburg  
Tel.: 0461-999 39 39

E-Mail: [info@druckerei-nielsen.de](mailto:info@druckerei-nielsen.de)

*Gedruckt auf Papier mit PEFC und EU-Umweltzeichen.  
Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich  
aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffent-  
lichung besteht nicht. Namentlich gekennzeichnete Arti-  
kel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausge-  
bers und der  
Redaktion wieder*

### Gestaltung & Anzeigenverwaltung:

Jorlum-Werbung  
Inh. Ismael Bruhn  
Hauptstr. 34, 24992 Jörl,  
Tel.: 04607 - 2549818  
E-Mail: [wir@jorlum.de](mailto:wir@jorlum.de), [www.jorlum.de](http://www.jorlum.de)

- 04 REZEPT
- 06 NEUES AUS DEM AMT
- 09 Aus der Region
- 10 Familienzentrum
- 11 Aus der Geschäftswelt
- 11 Erwachsenenbildung
- 12 Klimaschutz
- 13 Unsere KiTas

- 15 Unsere Schulen
- 15 WIR für die Jugend
- 16 EGGEBEK / LANGSTEDT
- 21 WANDERUP
- 24 JERRISHOE
- 26 JÖRLER RAUM
- 32 KIRCHEN

**Landwirtschaftliches Lohnunternehmen Langstedt GmbH**



- Landwirtschaftliche Arbeiten
- Kommunalarbeiten
- Winterdienst

Osterlangstedt 7  
24852 Langstedt  
☎ 04609-5324

**REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE DEZEMBER-AUSGABE IST AM 10. NOVEMBER**

**AMT EGGEBEK**  
**Öffnungszeiten der Amtsverwaltung**  
 Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 15:00 bis 18:00 Uhr dienstags geschlossen!  
**Sprechstunden der Amtsvorsteherin Ute Richter:**  
 Termine nach Vereinbarung, Tel.: 04607-9322119

**Gemeinde Eggebek**  
 Bürgermeister Bent Petersen  
 Termine nach telef. Vereinbarung, Tel.: 04609-900220 AB

**Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe**  
 Bürgermeisterin Heike Schmidt  
 Tel. 04638-7205, jeden 1. Do. 19:00 bis 20:00 Uhr im Gemeindebüro oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Wanderup**  
 Bürgermeisterin Ulrike Carstens  
 Tel. 04606-272, Fax.04606-96 50 55  
 „Dörpshuus“ Wanderup  
 Di. 09:00 bis 12:00 Uhr und Do. 16:00 bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

**Gemeinde Janneby**  
 Bürgermeisterin Ute Richter, Tel.: 04607-9322119

**Gemeinde Jörl**  
 Bürgermeister Thomas Peter Kahlund, Tel.: 04607-391

**Gemeinde Langstedt**  
 Bürgermeister Ralf Ketelsen, Tel.: 0151-40379248

**Gemeinde Sollerup**  
 Bürgermeister Ingo Hansen, Tel.: 04607-642

**Gemeinde Süderhackstedt**  
 Bürgermeister Carsten Seemann, Tel.: 04607-1376  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de) · e-mail: [info@amt-eggebek.de](mailto:info@amt-eggebek.de)  
 Tel. 04609-900-0 · Fax 04609-900-150

**SOZIALZENTRUM EGGEBEK**  
 Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 13:30 bis 17:00 Uhr nach vorheriger Terminvereinbarung. Dienstags geschlossen!



**Alte Schule Wanderup**  
 PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

Wir liefern den Mittagstisch auch in Ihre Firma!

**Mittagstisch im November**  
 in der Alten Schule **von 11:30 bis 14:00 Uhr**  
 zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

Mo. 02.11.	Frikadelle, Salzkartoffeln, Rotkohl und Soße (1,3,7,11)	6,- €
Di. 03.11.	Kartoffelsuppe / Putenschnitzel, Kartoffelrisotto und Salat (1,3)	5,- €
Mi. 04.11.	Grünkohl, Kasseler oder Kochwurst und Bratkartoffeln	6,- €
Do. 05.11.	Rinderleber, Püree, Zwiebeln und Apfelmus (7)	7,- €
Fr. 06.11.	Gebackenes Fischfilet mit Bechamelkartoffeln (1,3,4,7,11)	7,- €
Mo. 09.11.	Jägerschnitzel mit Nudeln oder Kartoffeln (1,3,7,11)	6,- €
Di. 10.11.	Erbsensuppe / Hack im Blätterteig mit Erbsen und Wurzeln (1,3,7,11)	6,- €
Mi. 11.11.	Rübenmus mit Kasseler oder Kochwurst (11)	6,- €
Do. 12.11.	Spanferkel mit Bratkartoffeln und Sauerkraut (7)	6,- €
Fr. 13.11.	Lachssteak mit Rosmarinkartoffeln, Sourcream und Salat (3,4,7,12)	7,- €
Mo. 16.11.	Frikadelle mit gestovten Weißkohl und Bratkartoffeln (1,3,7,11)	6,- €
Di. 17.11.	Gulaschsuppe / Pfannkuchen mit Apfelmus (1,3,7,11)	5,- €
Mi. 18.11.	Bauernfrühstück mit Gurke und Schinken (3,7,11)	6,- €
Do. 19.11.	Haxe mit Sauerkraut und Püree (7)	7,- €
Fr. 20.11.	Fischfilet mit Salzkartoffeln und Spinat (4,7)	7,- €
Mo. 23.11.	Zigeunerschnitzel mit Reis oder Kartoffeln (1,3,7,11)	6,- €
Di. 24.11.	Kürbissuppe / Kasseler mit Sauerkraut und Püree (7)	6,- €
Mi. 25.11.	Rindergulasch mit Rotkohl und Salzkartoffeln oder Nudeln (7,11)	7,- €
Do. 26.11.	Kohlroulade mit Salzkartoffeln und Soße (1,3,7,12)	6,- €
Fr. 27.11.	Labskaus mit Rollmops und Spiegelei (3,4,7)	7,- €
Mo. 30.11.	Hackbraten mit Salzkartoffeln und gestovten Bohnen (1,3,7)	6,- €

**Jeden Tag Grünkohl mit Kochwurst und Bratkartoffeln als Ausweichgericht.**

Änderungen u. Irrtümer vorbehalten  
 Allergene Stoffe: 1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krebstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel 11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugswise in den Speisen vorkommen und sind deshalb kennzeichnungspflichtig.

**Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19  
 24997 Wanderup · Tel (04606) 96312 · Mobil (0172) 4559905  
[www.alteschulewanderup.de](http://www.alteschulewanderup.de)**



# Mein Rübenmus

Früher war das ein Essen für arme Leute. Heute gehört es zu vielen Festen und besonders zum Erntefest dazu.

*Diese Zutaten werden benötigt:*



1 kg Kasseler Nacken  
ausgelöst



4 Kohlwürste



1 Steckrübe  
geschält & in Würfel  
geschnitten



ca. 750 g Kartoffeln  
geschält & in Würfel  
geschnitten



2 Wurzeln  
geschält & in Würfel  
geschnitten

Dazu benötigen Sie: Brühe, Wasser, Salz, Pfeffer, krause Petersilie, ein wenig Schlagsahne, Schinkenspeckwürfel & Zwiebelwürfel

## Rübenmus

1. Kasseler von allen Seiten anbraten, mit Wasser angießen und ein wenig Brühe zugeben. Alles 1/2 Stunde kochen lassen, dann Wurzeln und Rüben hinzugeben. Noch einmal alles ca. 1/2 Stunde kochen. 15 Minuten vor Ende der Garzeit die Wurst obenauf legen.
2. Die Kartoffeln gar kochen. In einer Pfanne Schinken und Zwiebelwürfel bräunen. Kasseler und Kohlwurst rausnehmen und warm stellen. Die Kartoffeln abgießen. Rüben und Wurzeln abgießen und dabei die Brühe auffangen.
3. Kartoffeln, Wurzeln, Rüben zusammen stampfen. Konsistenz mit Brühe verändern. Vorsichtig mit Pfeffer und Salz würzen. Schlagsahne und gehackte Petersilie unterrühren und in eine vorgewärmte Schüssel geben. Darauf Zwiebel- und Schinkenwürfel anrichten.
4. Fleisch aufschneiden, mit der Wurst auf einer Platte dazu reichen. Wer mag, isst Senf dazu.

In meiner Kindheit wurde und wird auch heute noch, Rübenmus auf Schweinebacke und Bauchfleisch gekocht.

*Laat ju dat schmecken Ilse Pollmann*



**Weil es sich mit einem  
Lächeln besser lebt.**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Egal, welche Herausforderungen die Zukunft bringt, mit kreativen Lösungen meistern wir gemeinsam das Leben. Sicher ist: Morgen kann kommen.

Nicole Schmidt, Privatkundenbetreuerin der VR Bank Nord in Wanderup



## TREENEREINIGUNG

Die Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek veranstaltete dieses Jahr mal wieder eine Treenerreinigung. Mit Unterstützung der Kanuvermieter ging es am Samstag mit 22 Jugendlichen und 6 Betreuern los. Nach einer Sicherheitsunterweisung wurde die Strecke zwischen Langstedt und Treia in drei Gruppenabschnitte aufgeteilt, und schon ging es los.

Nachdem alle Gruppen wieder am Gerätehaus Langstedt eingetroffen waren, wurde die Ausbeute zusammengetragen, und es gab noch eine Stärkung für alle.

Unser Dank für die Unterstützung und Spenden sagen wir: Kanuverleih Falkenhagen, Treene Camp Horn, Kanuverleih „aufi geht's“, Kanu Jübek, Kanuverleih Petersen und Kanuverleih Treibholz.



## WIR GRATULIEREN

### GEBURTSTAGE IM NOVEMBER 2020 Geburtstage in der Zeit vom 01.11. bis 05.12.

#### Gemeinde Eggebek

Anni Clausen	01.11.38
Marga Klingbeil	02.11.33
Helmut Spiegel	05.11.32
Ursula Hansen	09.11.36
Hans Schaefer	10.11.34
Hildegard Pflüger	18.11.41
Christel König	22.11.36
Harald König	22.11.36
Liane Lippels	24.11.39
Konrad Manke	28.11.45
Gerhard Petersen	29.11.45
Günther Maas	03.12.39
Irmgard Nissen	05.12.31

#### Gemeinde Janneby

Katharine Schääfe	15.11.25
Hannelore Feddersen	18.11.44
Anneline Folkers	30.11.38

#### Gemeinde Jerrishoe

Waltraud Fries	06.11.36
Ingeburg Skinkat	18.11.38
Anna Schröder	28.11.38

#### Gemeinde Jörl

Klaus-Heinrich Clausen	02.11.33
Herta Clausen	22.11.36
Karl-Heinz Hammerich	22.11.44

#### Gemeinde Langstedt

Annegret Petersen	03.11.44
Elfriede Brodersen	06.11.34

#### Gemeinde Sollerup

Katharine Petersen	11.11.35
--------------------	----------

#### Gemeinde Wanderup

Ellen Hafemann	02.11.32
Karin Kowalewski	05.11.44
Peter Cordes	05.11.44

Herbert Winkelmann	18.11.35
Teadora Andresen	28.11.39
Helga Aue	28.11.39
Christa Kumke	01.12.35

## EHEJUBILÄUM

### Goldene Hochzeit:

Renate und Thomas Hinrichsen, Eggebek, begehen am 20.11.2020 ihren 50. Hochzeitstag.

Maria und Horst Thomsen, Wanderup, begehen am 27.11.2020 ihren 50. Hochzeitstag.

*Herausgeber und Redaktion gratulieren herzlich !*

## Volkstrauertag 2020

### GEDENKEN AN DIE OPFER VON KRIEG UND GEWALT

#### - Im Amtsbereich Eggebek -

Sonntag, 15. November 2020

#### Eggebek

- Ehrenfriedhof -  
11:00 Uhr

Im Anschluss an den Gottesdienst  
Treffpunkt: Osteingang Friedhof

#### Janneby, Jörl, Sollerup, Süderhackstedt

11:00 Uhr  
Ehrenmal Friedhof Kleinjörl

#### Jerrishoe

9:00 Uhr

Gedenkansprache mit  
anschließender Kranzniederlegung

#### Langstedt

14:00 Uhr

Kranzniederlegung  
durch Feuerwehr und Gemeinde

#### Süderhackstedt

11:00 Uhr

Ehrenmal Friedhof Kleinjörl

#### Wanderup

10:00 Uhr

Kranzniederlegung

*Sie, Ihre Familie und Ihre Freunde sind bei unserer Volkstrauertagsveranstaltung herzlich willkommen!*

Bei Ihrer Gemeindeverwaltung erfahren Sie auch, wenn sich kurzfristig ein Termin ändert!

## FAHRBÜCHEREI

<u>Eggebek</u>	<u>05.11.20</u>	<u>Donnerstag</u>
Grundschule: Bushaltestelle		10:05 – 10:25 Uhr
Am Beektal 1		10:30 – 10:50 Uhr
Norderstr. 17		10:55 – 11:15 Uhr
Berliner Str. 10: Kindergarten		11:20 – 11:40 Uhr
Grundschule / Bushaltsstelle		16:00 – 16:20 Uhr
Theodor-Storm-Str. 35		16:25 – 16:50 Uhr
Dammlöcke 16 / Moorweg		16:55 – 17:25 Uhr
Norderstr. 17		17.30 – 17.50 Uhr

<u>Janneby</u>	<u>20.11.2020</u>	<u>Freitag</u>
Eggebecker Weg 9: Hof Thordsen		11:50 – 12:05 Uhr
Dorfstr.: Gasthaus		15:15 – 15:30 Uhr

<u>Jerrishoe</u>	<u>20.11.2020</u>	<u>Freitag</u>
Norderreihe 15		11:25 – 11:35 Uhr
Norderholzweg 1/Jugendzentrum		15:45 – 16:15 Uhr

<u>Jörl</u>	<u>09.11.2020</u>	<u>Mittwoch</u>
Kleinjörl: Schulstr. 4 Grundschule		11:45 – 12:15 Uhr
Kätnerweg 11		12:25 – 12:40 Uhr
Stieglunder Weg: bei Beck		13:35 – 13:45 Uhr
Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9		13:55 – 14:15 Uhr
Hauptstr. 39 A		14:20 – 14:40 Uhr
Kleinjörl: Schulstr. 4 Grundschule II		15:15 – 15:40 Uhr

<u>Langstedt</u>	<u>05.11.2020</u>	<u>Donnerstag</u>
Ulmenallee 11: Kindergarten		09:50 – 10:00 Uhr
Keelbeker Weg / Langacker		15:30 – 15:55 Uhr

<u>Sollerup</u>	<u>09.11.2020</u>	<u>Mittwoch</u>
Dorfstr.11: Landgasthaus I		10:55 – 11:15 Uhr
Dorfstr.11: Landgasthaus II		15:50 – 16:15 Uhr

<u>Süderhackstedt</u>	<u>09.11.2020</u>	<u>Mittwoch</u>
Dorfstr. 10		11:25 – 11:40 Uhr
Hauptstr. 5		14:50 – 15:10 Uhr

<u>Wanderup</u>	<u>02.11.2020</u>	<u>Montag</u>
An der Linnau 2		09:30 – 09:45 Uhr

<u>Wanderup</u>	<u>03.11.2020</u>	<u>Dienstag</u>
Schule, Tarper Str. 19		11:10 – 11:40 Uhr
Husumer Str. 26 / Bushaltestelle		11:45 – 12:00 Uhr
Mühlenweg 2 / Ecke Sandkoppelring		12:05 – 12:20 Uhr
Ringstr. 37		12:25 – 12:50 Uhr
Sünneby 14		13:45 – 14:05 Uhr
Ellersieg 12		14:10 – 14:30 Uhr
Kamplanger Weg 14		17:15 – 17:40 Uhr

## BISHER VERÖFFENTLICHT

Gemäß den Hauptsatzungen des Amtes Eggebek und der amtsangehörigen Gemeinden wurde vom 11.09.2020 bis 09.10.2020 im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek nachstehendes rechtskräftig veröffentlicht:

**18.09.2020**      **Nr. 32**                      **S. 142+143**  
Bekanntmachung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit an der Planung nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch betreffend die 27. Änderung des Flächennutzungsplanes und den Bebauungsplan Nr. 22 „Alter Meiereigraben“ der Gemeinde Wanderup + Übersichtsplan

**S. 144**  
Bekanntmachung über das Ausscheiden und Nachrücken eines Gemeindevertreters für die Gemeindevertretung Sollerup

**25.09.2020**      **Nr. 33**                      **S. 148-151**  
Satzung über die Entschädigung von kommunalen Ehrenämtern (Entschädigungssatzung) des Amtes Eggebek

**02.10.2020**      **Nr. 34**                      **S. 152**  
Bekanntmachung über das Ausscheiden und Nachrücken eines Gemeindevertreters für die Gemeindevertretung Janneby

**S. 153**  
Bekanntmachung über das Ausscheiden und Nachrücken eines Gemeindevertreters für die Gemeindevertretung Jörl

**S. 154-159**  
Hauptsatzung Gemeinde Jerrishoe

**09.10.2020**      **Nr. 35**                      **S. 160-164**  
Satzung über die Entschädigung in kommunalen Ehrenämtern (Entschädigungssatzung) Gemeinde Wanderup

## DAS BÜRGERBÜRO INFORMIERT:

Was brauche ich bei der Beantragung eines neuen Ausweisdokumentes?

Egal ob Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass, folgende Dokumente sind für die

Beantragung erforderlich:

- das bisherige Ausweisdokument
- Geburts-, Abstammungs- oder Heiratsurkunde
- ein biometrisches Lichtbild (nicht älter als ½ Jahr)
- bei minderjährigen Kindern  
Unterschrift aller gesetzlichen Vertreter

Die Bezahlung erfolgt bereits bei Antragstellung.  
Die Gebührensätze betragen:

- für einen Personalausweis (über 24 Jahre) :      28,80 €
- für einen Personalausweis (unter 24 Jahre):      22,80 €
- für einen vorläufigen Personalausweis:      10,00 €
- für einen Reisepass (über 24 Jahre):      60,00 €
- für einen Reisepass (unter 24 Jahre):      37,50 €
- für einen Kinderreisepass:      13,00 €

Die Gebühr kann bar oder per EC-Cash entrichtet werden.  
Für Fragen steht Ihnen Frau Ringe als Ansprechpartnerin unter der Telefonnummer 04609/900-104 gerne zur Verfügung.

## VERANSTALTUNGEN/TERMINE

Aufgrund der derzeitigen Lage durch die Corona-Krise können viele Veranstaltungen nicht stattfinden und geplante Termine nicht durchgeführt werden. Informieren Sie sich bitte selbst, ob eine Veranstaltung oder ein Termin, an dem Sie teilnehmen möchten, wirklich stattfindet.

Ihre WIR-Redaktion

### VERANSTALTUNGEN IM OKTOBER

#### Gemeinden Eggebek / Langstedt

So.,	01.11.	10:00 Uhr
Gasthaus Langstedt, Herbstmarkt		
Mo.,	02.11.	19:00 Uhr
SSF Minesminde, Lotto, Fasanenweg 2		
Mi.,	04.11.	
DRK Eggebek, Herbstfest		
Mi.,	04.11.	19:30 Uhr
Gemeinde Eggebek, Sport-, Kultur- und Tourismusausschusssitzung, Gasthof Thomsen		
Do.,	05.11.	18:00 Uhr
Frauentreff e.V., Filmvorführung, Bildungshaus Tüdal		
Sa.,	07.11.	19:30 Uhr
Freiwillige Feuerwehr Langstedt, Kameradschaftsabend, Gasthaus Langstedt		
So.,	08.11.	
RSG Hohe Geest, Vereinsturnier		
Mi.,	11.11.	15:00 Uhr
Kirchengemeinde Eggebek-Jörl, Club der älteren Generation, Verspielen, Sollerup		
So.,	15.11.	11:00 Uhr
Gemeinde Eggebek, Volkstrauertag, Osteingang Friedhof		
So.,	15.11.	14:00 Uhr
Gemeinde Langstedt, Volkstrauertag, Ehrenmal		
Di.,	17.11.	19:30 Uhr
Schützenverein Eggebek, Vereinsmeisterschaft, Schützenheim		
Mi.,	18.11.	19:30 Uhr
Gemeinde Eggebek, Finanzausschusssitzung, Dienstleistungszentrum Eggebek		
Sa.,	21.11.	19:30 Uhr
Sparclub „Frohe Weihnacht“, Sparclubfest, Gasthof Thomsen		
So.,	22.11.	
LandFrauenVerein, Fahrt zum Musical „Pretty Woman“ nach Hamburg		
Mi.,	25.11.	19:00 Uhr
LandFrauenVerein, Adventskalender, Bürgerhaus Tarp		
Do.,	26.11.	19:00 Uhr
LandFrauenVerein, Stammtisch, Haus an der Treene Tarp		
Do.,	26.11.	19:30 Uhr
Gemeinde Langstedt, Terminabsprache 2021, Gasthaus Langstedt		
Mo.,	30.11.	18:00 Uhr
DRK-OV Eggebek- Klönabend Jahresabschlussessen, Gasthof Thomsen		
Mi.,	02.12.	
LandFrauenVerein, Fahrt zu einem Weihnachtsmarkt in Schleswig-Holstein		
Mi.,	02.12.	19:30 Uhr
Gemeinde Eggebek, Gemeindevertretersitzung, Gasthof Thomsen		

#### Gemeinden aus dem Jörler Raum

Mi.,	11.11.	15:00-18:00 Uhr
Club der älteren Generation, Verspielen		
Fr.,	13.11.	
Junge Fruunslüüd, Stammtisch, BOA Flensburg		
So.,	15.11.	11:00 Uhr
Gemeinden Janneby, Jörl, Sollerup und Süderhackstedt, Volkstrauertag, Ehrenmal Kleinjörl		
Di.,	17.11.	19:00 Uhr
Landfrauenverein, Kegeln in Löwenstedt		
Mi.,	18.11.	19:30 Uhr
Jörler Runde, Stammtisch, MarktTreff Kleinjörl		
Fr.,	27.11.	14:30 Uhr
Arbeitskreis Plaggenhacke und Freundeskreis, Weihnachtsfeier		
Sa.,	28.11.	
Reiterverein Sollerup-Hünning, Weihnachtsreiten		
So.,	29.11.	19:30 Uhr
Freiwillige Feuerwehr Süderhackstedt, Verspielen, Landgasthof Sollerup		

im November	19:30 Uhr	
Gemeinschaft der Dorfinteressenten Sollerup, Dörpsreeken, Landgasthof Sollerup		
Mi.,	02.12.	14:30 Uhr
Landfrauenverein, Weihnachtskaffee bei Schütt, Süderzollhaus		
Fr.,	04.12.	19:00 Uhr
Jörler Treff, MarktTreff Kleinjörl		
Sa.,	05.12.	10:00-16:00 Uhr
Jörler Runde und Freiwillige Feuerwehr Jörl, Tannenpunschen, MarktTreff Kleinjörl		

#### Gemeinde Jerrishoe

Sa.,	07.11.	17:00 Uhr
KSSJ-Ausschuss, Lichterfest		
Sa.,	14.11.	19:30 Uhr
Sparclub, Sparclubversammlung, Restaurant Sophia		
So.,	15.11.	09:00 Uhr
Gemeinde, Volkstrauertag mit Kranzniederlegung und Frühstück, Ehrenmal in der Dorfstraße		
So.,	22.11.	
LandFrauenVerein, Fahrt zum Musical „Pretty Woman“ in Hamburg		
Sa.,	05.12.	16:00 Uhr
SoVD, Weihnachtsfeier, Haus an der Treene		

#### Gemeinde Wanderup

Fr.,	06.11.	19:30 Uhr
SSF, Gänseverspielen, Westerkrug		
So.,	08.11.	17:00 Uhr
Kirche, Laternelaufen - Martinsandacht		
Mi.,	11.11.	14:00 Uhr
SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung		
Mi.,	11.11.	16:00 Uhr
DRK, Blutspenden, Bildungscampus		
Sa.,	14.11.	19:00 Uhr
Tennisclub, gemeinsamer Klöönschnack-Abend, Clubheim		
So.,	15.11.	10:00 Uhr
Kirche, Gottesdienst zum Volkstrauertag		
So.,	15.11.	10:00 Uhr
Gemeinde, Volkstrauertag, Kranzniederlegung		
Mi.,	25.11.	14:00 Uhr
SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung		
Mi.,	25.11.	15:00 Uhr
JUZ, Adventsgestecke basteln für Kinder		
Mi.,	25.11.	17:00 Uhr
JUZ, Adventsgestecke basteln für Jugendliche		
Fr.,	04.12.	
Tennisclub, Weihnachtsfeier, Clubheim		
Sa.,	05.12.	19:30 Uhr
Freiwillige Feuerwehr, Verspielen, Westerkrug		



**"DE HANSEN'S"**  
**Dirk & Otto Hansen**  
BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauten

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup  
Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24



## AUS DER REGION



### WANDERN IN CORONA-ZEITEN: WANDERTAG AM 14. NOVEMBER 2020 IN TARP MIT GEFÜHRTEN WANDERUNGEN!

Die letzten Internationalen Wandertage der Volkswandergruppe Tarp e.V. fanden im November 2019 mit fast 500 Teilnehmern statt. Der Ausbruch der Corona-Pandemie im März 2020 hat dann alle Veranstaltungen der Volkswandergruppe gestoppt. Und dabei ist das Wandern in der freien Natur das Beste für die Gesundheit. Die Permanenten Wanderwege wurden offen gehalten. Sie wurden unter Einhaltung der Abstandsregeln rege besucht.

Aber Wanderer wollen auch gerne in der Gruppe wandern! Geselligkeit und das miteinander Reden ist bei vielen zu kurz gekommen.

Die Volkswandergruppe Tarp hat jetzt in Abstimmung mit dem DVV-Bundes- und Landesverband einen Wandertag mit ausschließlich geführten Wanderungen in kleinen Gruppen unter Einhaltung aller Hygiene-Bestimmungen beschlossen. Am Samstag, 14. November 2020 finden die geführten Wanderungen mit fünf oder zehn km Streckenlängen statt. Gestartet wird jeweils um 9:00, 10:00, 11:00 und 12:00 Uhr in Gruppen mit je 30 Wanderern für jede Strecke. Für die Wanderungen ist eine Anmeldung bis zum 10. Nov. 2020 zwingend per E-Mail oder Telefon mit Angabe von Name, Adresse und gewünschte Startzeit und Wanderstrecke erforderlich. Alle Kontaktdaten werden nach vier Wochen gelöscht und dienen nur der Registrierung nach §13 Infektionsschutzgesetz.

Die Startkarte gibt es dann im bekannten Startlokal in der Alexander-Behm-Schule in Tarp. Der Startkartenverkauf beginnt jeweils 30 Minuten vor dem gewünschten Startzeitpunkt. Im Startlokal werden die Kontaktdaten gemäß Hygiene-Verordnung erfasst. Es gibt die Möglichkeit für einen kleinen Imbiss und alkoholfreie Getränke, auch als Proviant für die Wanderung. Im gesamten Bereich des Startlokals ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen. Während der Wanderung bei Einhaltung der Abstandsregel mit 1,5 Metern Abstand muss kein Mund-Nasen-Schutz ge-

tragen werden. Im Startlokal ist eine Einbahnstraßen-Regelung markiert. Die Markierungen müssen beachtet werden. Desinfektionsspender etc. stehen selbstverständlich zur Verfügung.

Bei Einhaltung aller Regeln wird es ein schöner Wandertag in unserer herrlichen Natur. Der Wanderverein freut sich auf eine rege Beteiligung. Foto: Auf solchen Wegen führen die Wanderwege.

#### Anmeldung und Auskunft bei

Claus-Hermann Hansen,  
Vogelbeerweg 8, 24963 Tarp  
Telefon: 04638-8311, Mobil: 0171-5306159  
Mail: [hz.niederkassel@gmx.de](mailto:hz.niederkassel@gmx.de)

Holger Zimmermann  
Schlehenweg 18, 24963 Tarp  
Mail: [ch@hansen-agentur.de](mailto:ch@hansen-agentur.de)

### NEU in unserem Team...

Kristina



VIÖL - MARKT 12  
TEL: 04843-1222

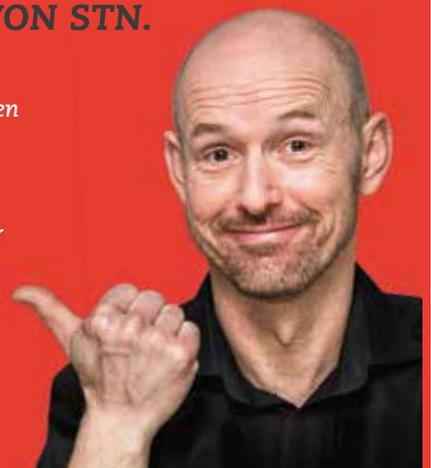
 Wärmepumpen

 Photovoltaik

 Stromspeicher

 Lüftung

 Pelletheizung



**DEIN HAUS. DEIN STROM.  
DEINE WÄRME.**

**CLEVERE WÄRME KOMMT  
NICHT VON UNGEFÄHR.  
SONDERN VON STN.**

DEIN HANDWERKS BETRIEB PLUS  
AUS SCHLESWIG

Tel. 04621 9518-200 · [www.stn.sh](http://www.stn.sh)



## VERBANDSVORSTEHERWECHSEL BEIM WASSER- UND BODENVERBAND JERRISBEK NACH ÜBER 30 JAHREN

Zum 01.10.2020 löst Kai Matthiesen den seit über 30 Jahren als Verbandsvorsteher tätigen Heinrich Horstmann ab. Kai Matthiesen bedankt sich nach der Wahl für die geleistete Verbandsarbeit und stattgefunden Einarbeitung bei Heinrich Horstmann. „Ich weiß, dass ich in große Fußstapfen trete“, sagt Kai Matthiesen. Der stellvertretende Verbandsvorsteher Hans Heinrich Clausen bedankt sich im Namen von Vorstand und Ausschuss herzlich für die geleistete Arbeit, für das außerordentliche Engagement und die stets gute Zusammenarbeit bei Heinrich Horstmann. Hans Heinrich Clausen, der zum Jahresende sein Amt als stellvertretender Verbandsvorsteher an Ferdinand Feddersen abgibt, lässt die Amtszeit des scheidenden Verbandsvorstehers Revue passieren.

1987 wird Heinrich Horstmann in den Ausschuss und ein Jahr später wird als Nachfolger von Hermann Kühl zum Verbandsvorsteher gewählt. In den ersten Jahren seiner Tätig-

keit für den Verband war die Zeit wegen des laufenden landwirtschaftlichen Betriebes in Jerrishoe/Ellbek-Hof zwar oft begrenzt, viele Aufgaben mussten aber gut überlegt und ziel führend erledigt und delegiert werden. Neben der ganzjährig laufenden Gewässerunterhaltung gehörten dazu auch als Großprojekte die Renaturierung der Jerrisbek im Jahr 1988; 1995 Beginn des PC-Zeitalters, ab 2001 Diskussionen und Beratungen über die Umsetzung der EU-Wasserrahmenrichtlinien, Anwendung der Einzelmitgliedschaft anstelle der korporativen Mitgliedschaft, Planung und Durchführung der naturnahen Gestaltung der Jerrisbek im Bereich Sollerup-Mühle. Die Verlegung der Gasleitung Fockbek – Ellund bedeutete auch viel Arbeit für den Verbandsvorsteher; genauso die Umbauten mit Sohlgleiten an der Jörlau. In der aktiven Zeit als Verbandsvorsteher gab es einige Verbandsrechner an der Seite von Heinrich Horstmann. Dazu gehörten Gerda Schaumann, Rudi Bessel, Manfred Czepul und aktuell Frauke Jessen.

Auch Thorsten Arms vom Kreis Schleswig-Flensburg sowie Sven Wollesen vom Eider-Treene-Verband bedanken sich mit netten Worten und zurückliegenden Anekdoten und Geschichten zum Schmunzeln bei Heinrich



Horstmann.

Zum Schluss richtet Heinrich Horstmann Dankesworte an den Vorstand, an Hans Heinrich Clausen und wünscht Kai Matthiesen eine glückliche Hand für seine zukünftigen Aufgaben als Verbandsvorsteher.

## HAUS- UND STRASSENSAMMLUNG NOVEMBER 2020



Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge stellt sich als gemeinnütziger Verein seit Jahrzehnten der Aufgabe, nicht nur die Toten der Weltkriege zu suchen und würdig zu bestatten. Er engagiert sich auch für die Versöhnung über den Gräbern und für die Verständigung zwischen den Völkern.

Die Arbeit des Volksbundes finanziert sich weitgehend aus Spenden.

Vor dem Hintergrund der Corona-Pandemie mit Abstands- und Hygieneregeln lässt sich die Haus- und Straßensammlung so wie in

den vergangenen Jahren nicht durchzuführen. Das Sammeln durch private Einzelsammler und Schüler muss leider entfallen.

Nur die Soldaten des Taktischen Luftwaffengeschwaders 51 „Immelmann“ werden in Teilen des Kreisgebiets mit einem besonderen Hygienekonzept um Spenden bitten.

Daneben besteht die Möglichkeit, die Arbeit des Volksbundes auf dem Weg einer Überweisung zu unterstützen.

Spendenkonto:

Empfänger: Volksbund S-H

DE48 2105 0170 1002 1173 54

Kennwort: Sammlung Kreis SL-FL

(Kontoauszug wird als Spendenbescheinigung anerkannt)

[www.volksbund-sh.de](http://www.volksbund-sh.de)



## TSV TARP MIETGLIEDER-VERSAMMLUNG

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet nun

**am 05. November 2020 um 19.00 Uhr im Haus an der Treene, Tarp statt.**

Wir freuen uns auf euch.

Anmeldung wegen der Pandemie bitte bis zum

2. Nov. 2020

Der Vorstand

Förderkreis für Reha- und Präventions-sport im TSV Tarp e.V.

## FAMILIENZENTRUM



Die angebotenen Gruppen richten sich gleichermaßen an Eltern, oder auch Großeltern, und Kleinkinder im Alter von 1 bis 3 Jahren. Für die Eltern ist der Mini-Club ein Ort des Erfahrungsaustausches, der Kontaktaufnahme

## MINI-CLUB FÜR KINDER VON 1-3 JAHREN

und der Information für das Zusammensein mit dem eigenen Kind. Im gemeinsamen und freien Spiel gehen die Kleinen auf Entdeckungsreise und knüpfen so ihre ersten sozialen Kontakte. Es gibt Anregungen für die Bewegungs- und Wahrnehmungsentwicklung der Kinder in Form von Liedern, Finger- und Bewegungsspielen.

Mittwochs, ab 04. November 2020, 15:15 - 16:45 Uhr mit Nadine Schwierz

Kursort: Familienzentrum im Amt Eggebek, Am Beektal 1a, 24852 Eggebek

Anmeldung/ Information: fbs Schleswig, Tel.: 04621-98410, Mail: [info@fbs-schleswig.de](mailto:info@fbs-schleswig.de)



MARTINA HENNINGSSEN  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht  
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

KLAUS D. HUSMANN  
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht  
Medizin- u. Pfliegerrecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2 10 83 60 · Telefax 04638-2 10 83 66 · [info@kanzlei-im-norden.de](mailto:info@kanzlei-im-norden.de)



## AUS DER GESCHÄFTSWELT

### WANDERUPER SPEICHER MIT CAFÉ UND ADVENTS-AUSSTELLUNG WIEDER GEÖFFNET



Die urige, ehemalige alte Holzhandlung im Zentrum von Wanderup lädt wieder mit unnachahmlicher Gemütlichkeit und Atmosphäre ein: Nach einer langen Corona- und Sommerpause ist das gastliche Haus ab dem 30. Oktober wieder geöffnet. Die gesamte „Speicher-Besatzung“, die Inhaber Maren und Ole Petersen und viele Stammgäste freuen sich, dass es mit Beginn der dunkleren Jahreszeit nun endlich wieder losgeht: Freitags, samstags und sonntags sind Café und Ausstellung von 14 bis 18 Uhr geöffnet.

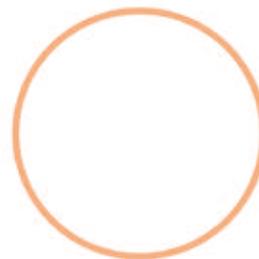
„Vorfreude auf Advent“: Dekorationsleidenschaft und Schönes, Kunsthandwerkliches bis unters Dach für ein gemütliches Zuhause. In den kommenden Wochen zieht sich das Thema Weihnachten durch die Ausstellung und alle anderen Räume und Ebenen und macht Lust darauf, sich die Gemütlichkeit mit nach Hause zu nehmen, ein gerade in diesen Zeiten wieder wachsendes Bedürfnis. Seit nunmehr 38 Jahren bildet die Adventsausstellung den Höhepunkt im Jahresablauf.

Wunderbar abgerundet wird der Ausflug durch einen Besuch im urgemütlich und apart gestalteten Café: Hier wird von Ole Petersen und seinem Team wieder alles serviert, was lecker und typisch für die Spei-

cher-Gastronomie ist: Verschiedene Trümmertorten aus der hauseigenen Backstube, Waffeln u.v.m.. Im Gegensatz zu den Vorjahren wird hier möglichst um Tischreservierung gebeten, um gesichert einige der coronabedingt stark reduzierten Plätze zu erhalten und Gästeansammlungen beim Eintreffen im stimmungsvollen Speicher zu vermeiden.

**Öffnungszeiten: Fr. + Sa. + So., 14 - 18 Uhr.**

**Tel. 04606 1212 [www.speicher-wanderup.de](http://www.speicher-wanderup.de)**



## ERWACHSENENBILDUNG

### FRAUENTREFF E.V.



1. Vorsitzende  
Sabrina Petersen  
Dammblöcke 2a  
24852 Eggebek  
[Sabrina.Petersen102@gmx.net](mailto:Sabrina.Petersen102@gmx.net)  
Tel. 04609-952236

### Veranstaltungen November 2020

Sofern nichts anderes angegeben ist, finden die Aktivitäten in der Seniorentagesstätte statt!  
Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erteilt Sabrina Petersen

### Stammtisch

„Karins Stammtisch“ - Austausch über Betreuung Angehöriger, Themen die berühren - findet jeden 4. Mittwoch im Monat (außer im Dezember) um 19.30 Uhr in der Seniorentagesstätte statt. Termin im November ist der 25.11.2020. Bitte nur mit Voranmeldung bei Karin und Monika unter 04609-952950

### Fit und Entspannt

Immer dienstags um 17.00 Uhr im Familienzentrum. Kursleiterin Cordula Köneke  
Es wird in 5er Blöcken abgerechnet.  
Mitglieder zahlen 25€, Nichtmitglieder 30€

### Taij Qigong

-Vitalität für den Alltag - Zeit nehmen, Kraft tanken. Immer donnerstags von 18.00 Uhr bis

19.30 Uhr im Familienzentrum

Anmeldungen nimmt Sabrina entgegen.

### Yoga

Zu den altbekannten Zeiten hat Yoga wieder begonnen. Dienstags finden die Kurse nach den Herbstferien im Familienzentrum statt, mittwochs weiterhin in der Seniorentagesstätte. Ebenfalls nach den Herbstferien werden wir das Zahlungssystem für den Yogakurs umstellen. Es wird am 1. Termin jemand vom Vorstand anwesend sein und die Kursgebühr in bar entgegen nehmen. Kurse werden von Ferien zu Ferien laufen.

Die Termine der neuen Kurse:

20.10.20 bis 8.12.20 von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr

Kosten: 48€ für Mitglieder,

56€ für Nichtmitglieder

20.10.20 bis 8.12.20 von 10.45 Uhr bis 11.45 Uhr

Kosten: 32€ für Mitglieder,

40€ für Nichtmitglieder

21.10.20 bis 9.12.20 von 20.00 Uhr bis 21.15 Uhr

Kosten für Mitglieder: 40€ für Mitglieder

48€ für Nichtmitglieder

Damit die aktuellen Hygieneregeln eingehalten werden können, ist die Teilnehmerzahl derzeit begrenzt. Anmeldungen nimmt Ruth Hübner unter 04634-1600 entgegen.

### Bauchtanz

Endlich geht es wieder los!

Wie gewohnt am Dienstag.

Näheres hierzu erfährt ihr bei Karin Albert unter 04609-682

### Filmvorführung

Am 5. November lassen uns Eva und Rüdiger nochmal an ihrer Asienreise teilhaben. Das Interesse ist groß. Habt herzlichen Dank für euer Bemühen! Gezeigt wird der Film : Jetzt oder Nie! Die Reise unseres Lebens. Berlin-Peking-Berlin. Beginn ist um 18.00Uhr im Bildungshaus Tüdal. Die Teilnehmerzahl ist aufgrund der aktuellen Situation auf 25 Personen begrenzt. Filmlänge ca. 150 Minuten, dazwischen gibt es eine Pause.

Anmeldung unbedingt bei Eva Kaluza unter der 04609-9535762 erforderlich

### Handarbeiten

Wir treffen uns am 14. November um 14.00 Uhr. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen

### Spielen und Klönen

Am 12. November um 19.00 Uhr treffen wir uns zu einem gemütlichen Abend. Gäste sind herzlich willkommen.

### Kloster Nütschau

Im nächsten Jahr möchten wir vom 26.02. bis 28.02.2021 ins Kloster Nütschau fahren. Wer Interesse hat mitzufahren, meldet sich bitte bei Helga Eickmeyer unter 04609-752 oder Sabrina Petersen an.

Herzliche Grüße Euer Vorstand



# KLIMASCHUTZ



**„DIE WELT IST ES WERT, UM SIE ZU KÄMPFEN!“**  
(ROBERT MARC LEHMANN)



Genau diese Aussage hat mich vor einigen Jahren dazu motiviert, mein eigenes Leben zu verändern, mich näher mit dem Thema Nachhaltigkeit auseinanderzusetzen und den Klimaschutz in mein tägliches Leben einzubinden. Das ist der Grund, weshalb ich, Sophie Andresen, nun ein dreimonatiges Praktikum im Klimaschutzmanagement der Region Flensburg mache. Ich habe dieses Jahr mein Abitur an der Auguste-Viktoria-Schule Flensburg absolviert und bisher auf dem Wochenmarkt gejobbt. Ursprünglich komme ich von einem Bauernhof in Handewitt, weshalb ich schon mein ganzes Leben mit der Natur im Kontakt bin. An meiner Schule habe ich einen Wandel miterlebt, denn in den vergangenen Jahren hat langsam eine Entwicklung begonnen, die an der AVS einen Stein ins Rollen gebracht hat. Die Nachhaltigkeits-AG wurde gegründet, in der ich mich im Fairtrade Arbeitskreis engagiert

habe. Dort wurden bereits einige Ideen gesammelt und umgesetzt, die das Schulleben nachhaltiger gestalteten.

Ein weiterer Fortschritt, der sich zu einem recht großen und einflussreichen Thema entwickelt hat, war der Antrag auf den Verzicht von Flugreisen bei Klassenfahrten bei der Schulkonferenz. Uns lag die Reduktion von Treibhausgasen sehr am Herzen und wir suchten nach Wegen, die größten CO<sub>2</sub>-Ausstöße unserer Schule zu vermeiden. Schon vorab gab es viele Diskussionen, die den Widerstand bereits verdeutlichten. Gemeinsam mit drei Schülerinnen habe ich die Problematik und Lösungen präsentiert und die Mehrheit davon überzeugt. Ein großer Kritikpunkt war die entstehende eingeschränkte Auswahl an Reisezielen. Allerdings konnten wir durch die Vorstellung von alternativen Reisezielen und nachhaltigem Tourismus neue Sichtweisen ermöglichen. Ich denke, dass viele Menschen in gewissen Dingen umdenken müssen, denn nur so offenbaren sich neue Wege, die uns eine Zukunft ermöglichen.

Auch bei mir zu Hause fand ein großer Wandel statt. Naturkosmetik und Plastikverbrauch haben mich sehr beschäftigt und auch innerhalb meines Umfeldes hat sich das Bewusstsein verändert, viele Gespräche mit Freunden und Familie haben einiges bewirkt. Denn mir wurde bewusst, dass, wenn jeder Einzelne bei sich selbst anfängt und seinen Konsum umstellt und minimiert, bereits ein sehr guter und wichtiger Schritt getan wurde.

In meiner Praktikumszeit darf ich an verschiedenen Projekten teilhaben und beispielsweise an einer Wanderausstellung mitarbeiten. Bei diesem Projekt wird mir sehr deutlich, wie umfangreich und vielfältig diese Arbeit ist, denn sowohl Bildung, Mobilität, Landwirtschaft und Energie sind Themenfelder, die die tägliche Arbeit sehr spannend machen.

## Bundesregierung fördert private Ladeinfrastruktur

Mit einem neuen Förderprogramm unterstützt das Bundesverkehrsministerium (BMVI) zukünftig die Einrichtung privater Ladeinfrastruktur (Netzanschluss, Kauf und Installation) pauschal mit 900€ pro Ladepunkt. Das Förderprogramm richtet sich explizit an Privatpersonen, Wohnungseigentümergeinschaften, Wohnungsunternehmen und -genossenschaften, die eine Einrichtung von nicht öffentlich zugänglichen Ladepunkten mit 11 kW Ladeleistung im Bereich von bestehenden Wohngebäuden planen. Voraussetzung für die Förderung der Ladeinfrastruktur ist, dass der für den Ladevorgang erforderliche Strom zu 100% aus erneuerbaren Energien stammt. Beachten Sie unbedingt, dass der Antrag auf Förderung vor Beginn der Maßnahmenumsetzung gestellt werden muss. Die Antragstellung ist ab dem 24.11.2020 im KfW-Zuschussportal möglich! Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage des Klimaschutzmanagements: [www.klimaschutzregion-flensburg.de](http://www.klimaschutzregion-flensburg.de).

**Damen- und Herrensalon**

# Schmidt

Treenering 56  
24852 Eggebek  
☎ 0 46 09 / 3 51

Jerrishoer Str.6  
24963 Tarp  
☎ 0 46 38 / 21 39 89

*Im Cura Pflegezentrum*

**TERMIN NACH VEREINBARUNG!**

**Rv Immobilien**  
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG eG

**Wir können Immobilien verkaufen**

seit 1978

[vr-immobilien-nord.de](http://vr-immobilien-nord.de)

<b>Florian Hinrichsen</b> ☎ 04621 9645 - 24 📍 Schleswig & Kropp	<b>Matthias Fehlberg</b> ☎ 04630 9099 - 95 📍 Handewitt / OT Weding	<b>Corinna Schlüter</b> ☎ 04641 9167 📍 Süderbrarup
---	--	--



## UNSERE KITAS



### „KINDER WIE DIE ZEIT VERGEHT“ - 25 JAHRE KITA TREENESTROLCHE -

Am 01.08.1995 öffneten wir unsere Türen, um erstmalig fünfundzwanzig kleine „Mäuse“ nebst deren gespannten Familien in der bis dato unter dem Namen geführten „KiTa Langstedt“ zu begrüßen.

Nach einiger Zeit richtete die Gemeinde Langstedt eine sogenannte Nachmittagsgruppe ein, um weitere Platzkapazitäten zu erhalten. Dieses fand damals schon unter der Leitung unserer Nicole statt. Da sich dies immer noch nicht ausreichend zur Abdeckung der Betreuungsnachfrage darstellte, entstand eine zweite Vormittagsgruppe in den Räumen des Bürgerhauses. Nach geraumer Zeit stellte die Landesregierung finanzielle Mittel als Zuschuss für den Neubau für zusätzliche Krippengruppen zur Verfügung. Nach Beantragung sowie Bewilligung der Gelder wurde dann ein Krippenhaus erstellt, in dem unsere Aller kleinsten ihren Platz finden. Um das Spektrum unserer Gruppenvielfalt zu komplementieren, wurde letztendlich auch eine Naturgruppe ins Leben gerufen.

Zum 20-jährigen Bestehen planten wir unter Beteiligung der Langstedter Bürger, unserer Einrichtung einen neuen Namen zu geben. So

wurde aus der ehemals „KiTa Langstedt“ die „KITA TREENESTROLCHE“.

Infolge dessen entstanden zusätzlich auch neue Gruppenbezeichnungen, die die Tierwelt an und in der Treene beinhalten, Enten, Biber, Wiesenfrösche und Wasserflöhe.

Nunmehr jährt es sich schon zum 25. Mal, dass die kleinen Kitamäuse den Eingewöhnungsprozess durchlaufen. Aus diesem Anlass feierten wir am 15.09.2020, der Zeit geschuldet, leider in einem intimen Rahmen unser Jubiläum.

Trotz dessen ließen wir es uns nicht nehmen, den Liedermacher „Grünschnabel“ mit seinem Mitmachkonzert bei uns gastieren zu lassen. Auf diesem Wege gilt unser Dank der VR Bank, die uns hierfür eine großzügige Spende zukommen ließ.

Im Verlauf unserer Feierlichkeiten haben wir dann auch unseren scheidenden Bürgermeister Jacob Bundtzen ganz offiziell mit einem gedichteten Ständchen, einer Dankesrede und einer Blumenzeremonie verabschiedet.

Auch unsere Treenestrolcheprojektgruppen, Techno, Jazz Dance, Bauchtanz und Steinzeitmusik, die während unserer Musikeinheit tich-

tig geübt hatten, gaben ihr Können preis. Somit hatten wir ein kleines, aber feines Jubiläumsfest bei strahlendem Sonnenschein.



Herr und Frau Bundtzen

### ERWIN JESSEN

GmbH & Co. KG  
Estriche aller Art

24992 Kleinjörll · Kampweg 15  
Tel. 0 46 07 / 93 03-0 · Fax 93 03-33  
Email: info@estrich-jessen.de



*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*



## KFZ-SERVICE

und  
Abschleppdienst

### Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon  
**04606-225** ←  
Fax 04606-1299

Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

## KITA BEEKSPATZEN ALS BEWEGUNGSKINDERGARTEN ZERTIFIZIERT

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurde die Kita Beekspatzen von der Sportjugend Schleswig-Holstein als Bewegungs-Kita ausgezeichnet. Nach den Worten von Matthias Hansen, Vorsitzender der Sportjugend, nimmt sie damit im Kreisgebiet eine Vorreiterrolle ein, da sie erst die vierte Kita ist, der diese Auszeichnung verliehen wurde. Voraussetzung für die Zertifizierung ist die Ausweisung der bewegungspädagogischen Grundsätze als ein Schwerpunkt im Programm des Kindergartens und die Schulung und weitere Fortbildung des Mitarbeiter-teams. „Gerade in Zeiten der zunehmenden Digitalisierung ist aktive Bewegung von klein auf für ein gesundes Aufwachsen von besonderer Bedeutung“, unterstrich Matthias Hansen bei der Verleihung.

Für die Gemeinde Eggebek dankte der stellv. Bürgermeister Torsten Pilz dem pädagogischen Team des Kindergartens für ihre Offenheit zur Weiterentwicklung und ihrem Einsatz zur Fortbildung, die mit Voraussetzung zur Zertifizierung war und die hoffentlich mit dazu beitragen, dass diese Auszeichnung über die bisherige Laufzeit von drei Jahren auch verlängert wird. Oliver Ostermeier, Vorsitzender des Sportvereins Eintracht Eggebek, sieht gemeinsam mit dem Familienzentrum Kooperationspartner in der bewegungspädagogischen Arbeit der Kita, für seinen Verein die Chance, das Kinderturnangebot seines Vereins neu aufzustellen und mit der Kita zu verknüpfen. Ausgebildetes Personal



Die Kita-Kinder mit Personal und Gästen bei der Verleihung am großen Fallschirm.



Die beiden Leiterinnen Sandra Struve und Heidi Lauing (Mitte) mit den Zertifizierungsurkunden, links Matthias Hansen und Marion Blasig von der Sportjugend, rechts Oliver Ostermeier und Guido Dahm vom TSV Eintracht Eggebek im Bewegungsraum der Kita.

steht beim Sportverein dafür zur Verfügung. „Es ist schön zu sehen, mit welchem Elan unser Team die zusätzlichen Fortbildungen absolviert hat und besondere Bewegungsaktivitäten in den Kindergartenablauf einbringt“, dankte Leiterin Heidi Lauing ihren Mitarbeiterinnen. Damit hat sich die Kita Beekspatzen in Eggebek sowohl für den Bereich „Bewegung und Moto-

rik“ als auch für den Bereich „Sprache“ besondere pädagogische Qualifikationen durch Fortbildung und Zertifizierung erworben. Denn neben der jetzt verliehenen Auszeichnung arbeitet die Kita bereits seit fünf Jahren in einem Sprachförderprogramm des Bundes mit.

## „WIR SIND JETZT EINE ZERTIFIZIERTE BEWEGUNGSKINDERTAGESEINRICHTUNG“



Am 28.09.2020 wurde unsere Einrichtung durch die Sportjugend Schleswig-Holstein zur zertifizierten Bewegungskita ausgezeichnet. Schon von außen konnte man sehen, dass dies ein besonderer Tag für uns war. Unsere Kita wurde geschmückt und Hula-Hoop Reifen luden auf dem Weg zum Eingang zur Bewegung ein. Neben der Sportjugend nahmen an dieser Veranstaltung der TSV Eggebek, das bewegte Familienzentrum Eggebek und eine kleine Delegation aus drei Elternvertretern teil. Corona bedingt war es eine kleine, aber feine Veranstaltung. Viele kamen in Sportkleidung. Es gab mehrere Stationen, die zur Bewegung einluden.

Die Kinder haben sich besonders über die ausgeliehene Hüpfburg gefreut. Zum ersten Mal wurde unsere Bewegungsbaustelle geöffnet. Mit Kisten, Rohren, Hölzern, Seilen und Planen konnte nach Herzenslust auf dem Außengelände experimentiert werden. Für das Klettern in die Höhe wurden zwei Leitern genutzt. Um solch eine Auszeichnung zu erreichen und danach zu arbeiten, bedarf es viel Unterstützung. So möchte ich mich heute noch einmal bei unserem gesamten Team bedanken. Ohne euch hätten wir diese Auszeichnung nicht erhalten. Vielen Dank für eure Bereitschaft zur Fortbildung und zur Umsetzung dieses schö-

nen und wichtigen pädagogischen Bereiches. Es gibt auch Firmen im Hintergrund, die es uns ermöglicht haben, für alle Fachkräfte eine neue Sweatshirt Jacke anzuschaffen. Vielen Dank an die Dachdeckerei Dahm, die Firma Ullewaeh, an Edeka Tarp, Team Baucenter Eggebek und Treentaler Tarp. Auf unseren Jacken steht jetzt hinten drauf: „Bewegungs- & Sprach-Kita“. Wir alle können sehr stolz auf uns sein. Ich bin es auf jeden Fall. Ich freue mich jeden Tag wieder aufs Neue, zu dieser Kita und damit zu diesem Team zu gehören. Mit bewegten Grüßen, Heidi Lauing.



## UNSERE SCHULEN

### EIN BESONDERER JAHRGANG

Corona beeinflusst seit über einem halben Jahr unser Leben, verändert Selbstverständlichkeiten und stört routinierte, bewährte Abläufe. Eine jüngere Tradition an der Eichenbachschule ist es, dass sich Abschlusschüler/innen unter Anleitung von Herrn Lensch an der Wand des Altbaus auf einem der Klinkersteine verewigen. Seit 2016 finden sich dort alljährlich die Jugendlichen in ihren letzten Schultagen ein, um - mal mehr, mal weniger kunstvoll - ihren Namen unter den Ziffern ihres Abschlussjahrgangs im Schulgebäude zu verewigen. Die Ergebnisse lassen sich durchaus sehen. Da beim Malen immer mehrere Schüler/innen (!) auf engem Raum (!!), teilweise klassenübergreifend (!!!) beschäftigt sind, war es dieses Jahr nicht möglich unter Einhaltung der Mindestab-



stände, dort kreativ tätig zu werden – zumal die Arbeit an den „Abschlusssteinen“ sowieso in die Zeit des Lockdowns fiel. Um die vorgegebenen Mindestabstände nicht zu ignorieren, fertigten die Schüler/innen ihre „Steine“ dieses Jahr auf Papier an. Herr Lensch gestaltete anders als in den Jahren zuvor, in denen die Jahreszahl in einer hoffnungsvollen Wolke über den Namen schwebte, eine den Umständen angepasste Grafik...



Die Zeichnungen der SchülerInnen wurden laminiert und zusätzlich durch eine keimfreie Plexiglasscheibe geschützt, die seit einigen Tagen im Altbau angebracht ist und an einen ganz besonderen Jahrgang erinnert.

### ANMELDUNGSZEIT FÜR ZUKÜNFTIGE ERSTKLÄSSLER

In der Eichenbachschule Eggebek-Jörl finden die Anmeldungen für zukünftige Erstklässler bis zum Freitag, 20. November 2020 statt. Eltern melden ihre Kinder bitte mit einer Kopie der Geburts- oder Abstammungsurkunde sowie mit

einem ausgefüllten Anmeldebogen am Standort Eggebek oder am Standort Kleinjörl an. Das Formular ist in den Sekretariaten der Schulen oder auf der Homepage [www.eichenbachschule.de](http://www.eichenbachschule.de) erhältlich.

Das Sekretariat in Kleinjörl ist montags bis freitags von 08:00 bis 11:00 Uhr besetzt. Das Sekretariat in Eggebek ist montags bis freitags von 08:00 bis 11:30 Uhr besetzt.

## WIR FÜR DIE JUGEND



**MONTAG: 15:30 - 18:30 UHR**  
FÜR ALLE KINDER AB DER 1. KLASSE  
MIT ANTJE, LASSE & JELLE.

**DIENSTAG: 15:30 - 19:00 UHR**  
FÜR ALLE KINDER AB DER 1. KLASSE  
MIT OLLI, ANTJE, CORINNA & JELLE.

**MITTWOCH: 15:30 - 19:00 UHR**  
FÜR ALLE KINDER AB DER 1. KLASSE  
MIT OLLI, ANTJE, CORINNA & JELLE.

**DONNERSTAG: 15:00 - 17:30**  
FÜR 3 - 6 JÄHRIGE  
IN DEN WINTERMONATEN  
BIS 17:00 UHR  
MIT KATJA, HEIKE, LASSE & JELLE.

**FREITAG: 18:00 - 21:00 UHR**  
VON JUGENDLICHEN FÜR  
JUGENDLICHE AB 14 JAHREN

### KINDER & JUGENDTREFF JÖRL

GEMEINSAM FREIE ZEIT GESTALTEN

Für alle ab 10 Jahren  
Jeden Montag von 16:00 - 18:45 Uhr

Für alle Kinder von 3 bis 10 Jahren  
Dienstag: 15:00 - 17:45 Uhr (6-10 Jahren)  
Donnerstag: 15:00 - 17:00 Uhr (3-6 Jahren)  
Beide Tage werden von Tanja begleitet

### JUGENDTREFF JERRISHOE

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag 14.30 - 17.30 Uhr  
Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr  
Donnerstag 14.30 - 17.30 Uhr  
im wöchentlichen Wechsel:  
Freitag 14.30 - 17.30 Uhr  
oder 18.00 - 21.00 Uhr ab 12 Jahren.  
Kommt doch einfach vorbei,  
ich freue mich auf euch!  
Eure Marion, Jugendpfegerin

### Jugendzentrum Wanderup

Tarper Straße 17 a · 24997 Wanderup · Tel.: 04606 965250

#### Öffnung in Coronazeiten

Montag: 15 bis 17 Uhr 5. und 6. Klasse  
Dienstag: 15 bis 19 Uhr ab 7. Klasse  
Mittwoch: 15 bis 19 Uhr 5. und 6. Klasse  
Donnerstag: 15 bis 19 Uhr ab 7. Klasse

Wegen der zu hohen Besucherzahl mussten wir die Zeiten ändern.

Projekte und besondere Angebote werden im Aushang im JuZ bekannt gegeben.



## 25 JAHRE KINDERGARTEN LANGSTEDT

Auf der ersten von ihm geleiteten Sitzung der Gemeindevertretung berichtete Ralf Ketelsen über seine ersten 100 Tage im Amt des Bürgermeisters der Gemeinde Langstedt. Er war insbesondere überrascht über die Themenvielfalt, die mit diesem Amt verbunden ist. Die repräsentativen Aufgaben hat er gerne wahrgenommen und hat viele Kontakte gebracht. Dazu gehörte auch das 25-jährige Jubiläum des Kindergartens „Treenestrolche“. Im August 1995 wurde er mit einer Gruppe im ehemaligen Schulgebäude in Langstedt eröffnet. Bis dahin besuchten die Langstedter Kinder den Kindergarten in Bollingstedt, an dem sich die Gemeinde beteiligt hatte. Inzwischen besuchen auch viele Kinder aus Eggebek die Kita in Langstedt, und beide Gemeinden haben einen Kooperationsvertrag über Kosten und Belegungsrechte abgeschlossen. In den Jahren wurde dieser Kindergarten um eine weitere Gruppe, eine Naturgruppe und ein Krippenhaus erweitert und bietet nun Platz für 65 Kinder. Das Jubiläum wurde coronabedingt intern im kleinen Rahmen begangen, den der Kinderliedermacher Grünschnabel für die Kita-Kinder aber zu einem besonderen Erlebnis werden lies. Mit diesem Jubiläum war auch das 25-jährige Dienstjubiläum von Anja Henningsen, einer beliebten pädagogischen Mitarbeiterin der ersten Stunde verbunden.

Aus dem Bauausschuss berichtete Tanja Bruhn über die Begutachtung der Linden in der Ulmenallee. Vor ca. 30 Jahren mussten die ca. 80 Jahre alten Ulmen in dieser Allee gefällt werden, da sie vom Ulmensplintkäfer befallen waren und absterben drohten. An ihrer Stelle wurden, gefördert durch das Land aus einem Sondertopf der Dorferneuerung, 200 Linden gepflanzt, wodurch der prägende Charakter dieses Straßenzuges im alten Dorfkern erhalten werden konnte. Nunmehr sei aber eine umfangreiche Kronenpflege dieser Bäume erforderlich, ergab die Begutachtung. Der Bauausschuss wurde beauftragt, gemeinsam mit der Amtsverwaltung ein Leistungsverzeichnis zu erstellen und die Maßnahme auszuschreiben, damit die Arbeiten möglichst noch im Winterhalbjahr ausgeführt werden können.

Ausführlich befasste sich die Vertretung mit dem Antrag der Jagdgenossenschaft auf Bezuschussung zur Anschaffung einer Drohne mit Wärmebildkamera zum Schutz der Rehkitze bei der Grasmahd. Die herkömmlichen Schutzmaßnahmen sind nicht ausreichend erfolgreich. Die Anschaffungskosten belaufen sich auf ca. 10.000 Euro und der jährliche Aufwand beträgt ca. 1.000 Euro. Da die Drohne bei Bedarf auch der Feuerwehr zu Verfügung steht, sagte die Vertretung einen Zuschuss von 500 Euro zu, so dass die Anschaffung aufgrund der bereits eingegangenen Spenden getätigt werden kann. Darüber hinaus warb die Jagdgenossenschaft um freiwillige Helfer beim Einsammeln der Rehkitze nach Sichtung durch die Drohne.

Auch in diesem Sommer bot sich zum Teil ein chaotisches Bild der parkenden Autos auf dem Parkplatz der Gaststätte, der auch von Wohnmobilisten sowie von Kanufahrern der Anlegestelle Langstedt genutzt wird. Die Gemeinde möchte diesen Platz umgestalten, um ein geordnetes Parken für alle zu erreichen. Der Bauausschuss wurde beauftragt, entsprechende Pläne gemeinsam mit den Beteiligten und interessierten Bürgern zu entwickeln und zur Förderung aus dem Regionalbudget der Aktivregion ETS einzureichen.

Zu Beginn der Sitzung verpflichtete Bürgermeister Ralf Ketelsen Kim Nissen als neuen Gemeindevertreter, der für den ausgeschiedenen langjährigen Bürgermeister Jacob Bundtzen nachrückte.

Abschließend gab der Bürgermeister bekannt, dass die traditionellen Dorfveranstaltungen Laternelaufen, Gänseverspielen und der Kameradschaftsabend der Feuerwehr coronabedingt in diesem Jahr leider ausfallen müssen.



*Der Kindergarten in der ehemaligen Schule feierte 25-jähriges Jubiläum.*



*Die 200 Linden der Ulmenallee sollen eine umfangreiche Kronenpflege erhalten.*



*Der Grandparkplatz am Ortseingang, der von Gästen der Gastwirtschaft, Kanupaddlern der benachbarten Anlegestelle und Wohnmobilisten genutzt wird, soll aufgewertet werden.*



## Danksagung

Unsere Goldene Hochzeit war ein Tag, an den wir uns immer voller Dankbarkeit erinnern werden. Wir danken von Herzen unseren Kindern und Enkelkindern für die Gratulation in der Zeitung, den Nachbarn für die schöne Girlande und allen, die uns mit Geschenken und Glückwünschen erfreut haben. Ein ebenfalls herzliches Dankeschön an das „Gasthaus Langstedt“ für die gute Bewirtung.

*Marlene und Jacob Bundtzen*



*Bürgermeister Ralf Ketelsen (r.) verpflichtet Kim Nissen als neuen Gemeindevertreter.*

## 60 JAHRE AKTIVE EHRENAMTLICHE HILFE IM DRK

### DER DRK ORTSVEREIN EGGBEK EHRT DIE BESONDEREN VERDIENSTE VON ERIKA MOHRBECK



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

Getreu den Grundsätzen des DRK hatte Erika Mohrbeck sich im April 1957 zur freiwilligen und uneigennütigen Hilfe beim Deutschen Roten Kreuz verpflichtet. Mit gerade einmal 18 Jahren traf sie eine Entscheidung, die bis heute, also ihr ganzes Leben lang, anhielt bzw. noch anhält. Denn sie ist immer noch aktiv, wenn auch mit anderen Aufgaben als in den Jahren 1957 bis 2000 in Wilhelmshaven, ihrem Heimatort, wo sie sich genau der „Menschlichkeit“ widmete, die in den heutigen Tagen weltweit oft vergessen wird.

Es wurde ihr Lebensinhalt, Verwundeten beizustehen, menschliches Leiden unter allen Umständen zu verhüten bzw. zu lindern. Immer nach dem Motto und den Grundsätzen des DRK, d.h. mit dem Ziel, Leben und Gesundheit zu schützen. Dafür hat sie sich ausbilden lassen und ihr Wissen in unzähligen Weiterbildungsmaßnahmen so gefestigt, bis sie sogar selber ausbilden durfte und konnte. Erika Mohrbeck ging auf Wunsch in Betriebe unterschiedlicher Art, um dort Arbeitnehmer und Angestellte im Bereich der Ersten Hilfe auszubilden, wie zum Beispiel

Sofortmaßnahmen am Unfallort, wer kennt diese so wichtige zusätzliche Ausbildung in den Unternehmen nicht. Ihre Lebensaufgabe ist stets mit der Verantwortung gewachsen.

Annegret Hartmeyer, 1. Vorsitzende des DRK Ortsverbandes Eggebek, würdigte Anfang Oktober die Verdienste von Erika Mohrbeck in einer Feierstunde. Diese erinnert sich heute immer noch sehr lebhaft an die ausgiebigen Übungen.

Bundesebene. Veranstaltungen wie eben diese Wettbewerbe förderten stets das gegenseitige Verständnis, Freundschaft und die Zusammenarbeit mit den Gleichgesinnten im DRK.

2001 zog Erika Mohrbeck zu ihrem Sohn nach Eggebek, dem Jahr ihres letzten absolvierten Lehrganges. Und immerhin hat sie von den 60 Jahren Ehrenamt beim DRK demnächst auch schon 20 Jahre im DRK Ortsverband Eggebek zu gebracht. Die quirlige Eggebekerin steht mitten im Leben und stets für die Hilfe am Menschen. Bezeugen können das unter anderem ihre drei Kinder, die die Mutter immer nur „zwischen den Übungen, Lehrgängen, Wettkämpfen und Einsätzen“ erleben konnten und die nun verdientermaßen für ihre Einsätze am Menschen mit der Ehrennadel des Bundesverbandes des DRK in Gold, wenn auch ein wenig verspätet, ausgezeichnet wurde.

Komplettiert wurde die Feierlichkeit durch die Auszeichnungen des DRK Ortsverbandes Eggebek für Annegret Hartmeyer und Giesela Schelhorn für jeweils 25 Jahre, Jenny Rössler, Marita Lutter und Ursula

Voß für 40 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit.

Text/Foto: Karin Scott



von oben links: Marita Lutter, Jenny Rösler, Giesela Schelhorn  
Sitzend: Ursula Voß, Erika Mohrbeck, Annegret Hartmeyer

Sehr oft kam der „Notruf“ zur Übung spontan und unerwartet. Erhärtet wurde das Gelernte dann noch zusätzlich in diversen Wettbewerben des DRK, zuerst auf Landesebene und dann auf

#### Klönabend

Die Frauen des DRK-Klönabends treffen sich am Montag, den 30. Nov. 2020 um 18.00 Uhr im Gasthof Thomsen zu ihrem Jahresabschlussessen. Anmeldung bis einschl. 25.11.20 an Elke, Tel. 339, oder Erika, Tel. 952209.

#### Danke I

Am 30. Sept. 20 führte der Blutspendedienst Nord-Ost einen Termin durch. Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Spendern für die große Beteiligung. Besonders danken wir Nina Simonsen, Sollerup und Tim Petersen, Bollingstedt für die 50. Spende sowie Manuela Ziebell, Eggebek, und Herrn Lund, Tarp, für die 25. Spende.

#### Danke II

Ferner bedanken wir uns recht herzlich beim REWE-Markt Schmidt Jübek/Eggebek für die Spende der Snack-Tüten und Bananen.

Es grüßt  
der Vorstand

Ihr zuverlässiger Partner im Norden

**Jöhnk  
BAUMPFLÉGE  
EGGBEK**

- ↻ Baumpflege
- ↻ Schredderarbeiten
- ↻ Baumfällarbeiten
- ↻ Problemfällungen
- ↻ Kroneneinkürzungen
- ↻ Pflegeschnitte
- ↻ Baumstumpffräsen

Tim Jöhnk  
+49 170 2947273  
info@jöhnk-baumpflege.de  
**JÖHNK-BAUMPFLÉGE.DE**  
**24 STD. STURMSCHADEN  
NOTDIENST**

**HAUKE Hand** GmbH + Co. KG  
Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen

Wir suchen für unser familiengeführtes Handwerks-Unternehmen zur weiteren Verstärkung  
**Anlagenmechaniker**  
(m/w/d) für Sanitär- und Heizungsanlagen.

Wir freuen uns auf eine schriftliche oder mündliche Kontaktaufnahme und stehen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Telefon 04609-383  
E-Mail firma@hand-eggebek.net

## GOLDENE HOCHZEIT VON RENATE UND THOMAS HINRICHSEN

Am 20. November feiern Renate und Thomas Hinrichsen aus dem Lerchenweg in Eggebek ihre Goldene Hochzeit. Ihr „Ja-Wort“ gaben sie sich vor 50 Jahren vor dem Standesbeamten in Silberstedt mit anschließender kirchlicher Trauung in der St. Petrus-Kirche in Eggebek, wo beide auch getauft wurden.

Aufgewachsen ist Renate Hinrichsen in Flensburg, Thomas Hinrichsen auf dem elterlichen Hof in Bollingstedt an der Gemeindegrenze zu Langstedt. Ihre Wege trafen sich beim Tanztee in Stenderupau erstmals am 26. Juni 1966, in der Folgezeit dann immer wieder und wurden mit der Verlobung 1968 und der folgenden Hochzeit dann zum gemeinsamen Weg – bis heute unzertrennlich.

Thomas Hinrichsen, sehr naturverbunden, lernte in der Forstwirtschaft, machte seine Meisterprüfung und arbeitete bis zum Ruhestand über 40 Jahre beim Forstamt Schleswig. Renate Hinrichsen schloss ihre Lehre als Industriekaufmann erfolgreich ab und arbeitete später nach einer 12-jährigen Kinderpause als Buchhalterin beim Team-Baucenter Eggebek, für sie als „Zahlenmensch“ ein ideales Arbeitsfeld.

Nach der Geburt der beiden Kinder Nicole (1972) – heute Kindergartenleiterin in Langstedt – und Frank (1974) – selbstständiger Tischlermeister in Dörpstedt-Bünge – wurde in Eggebek ein schmuckes Haus als Nest für die



*Das Ehepaar Hinrichsen gibt es für alle gut erkennbar nur im „Doppelpack“.  
Foto: Karin Scott*

junge Familie gebaut. Dieses Zuhause präsentieren beide in den letzten Jahren im Wettbewerb

„Offener Garten“ und begeistern die Besucher mit der vielseitigen, kreativen Gartengestaltung. Hier in Eggebek ist die Familie schnell heimisch geworden und bringt sich vielfältig in die dörfliche Gemeinschaft ein. Renate Hinrichsen gestaltet und pflegt seit vielen Jahren die gemeindliche Verkehrsinsel Hauptstr./Stapelholmer Weg sowie auch die Brunnenanlage auf dem Thingplatz, die ihr Mann im Jahre 2000 mit der Mooreiche formschön gestaltet hat.

Thomas Hinrichsen war 17 Jahre in der Gemeindevertretung sowie im gemeindlichen Bauausschuss als Vorsitzender sowie auch als 1. stellv. Bürgermeister aktiv. Heute betreut er als Imker mit seiner Frau zahlreiche Bienenvölker, die zum Teil im Garten und in Büschau stehen, und produziert und verkauft den eigenen Honig. Gerne geht er auch ab und an zur Jagd. Daneben nutzen beide ihren Ruhestand mehrfach im Jahr zu ausgedehnten Urlaubsreisen in südliche Gefilde.

Ihre geplante Feier zur goldenen Hochzeit haben sie coronabedingt schweren Herzens abgesagt. Eine kleine Feier im engsten Kreis der Familie mit den beiden Kindern, vier Enkelkindern und einem Urenkelkind wird es an diesem besonderen Tag aber geben.

Zur goldenen Hochzeit gratulieren wir recht herzlich und wünschen weiterhin viel Harmonie und Freude miteinander.

## HERBSTZEIT - ERNTEZEIT

Nicht nur im eigenen Garten – wenn man denn einen hat – sondern vor allem in der Landwirtschaft, die Nahrungsmittel produziert und vom Ernteerfolg wirtschaftlich abhängig ist, ist im Herbst Erntezeit. Auf der Geest, auf der fast 50% der landwirtschaftlichen Fläche mit Mais angebaut wird, sind jetzt die großen Maishäcksler auf den Feldern im Einsatz und Kolonnen von Traktoren mit den großen Ladewagen pendeln zwischen dem Acker und der Hofstelle bzw. der Biogasanlage in einem stetigen Kreislauf. Bei Autofahrern, die hinter dem 40 km/h-schnellen Gespann fahren, ist Geduld und Vorsicht gefordert, Vorsicht auch bei Nässe, wenn speziell in den Ackerausfahrten Verschmutzungen im Straßenbereich fast unvermeidlich sind. Karen Clausen-Franzen, Vorsitzende des Kreisbauernverbandes, bittet für ihre Berufskollegen um Verständnis für diese Behinderungen, gerade im Berufsverkehr in den Morgen- und Abendstunden. „Die Maisernte konzentriert sich auf einen Zeitraum von ca. vier Wochen und bei der Anbaudichte auf der Geest ist der Ernteverkehr in einigen Gebieten schon sehr intensiv, aber unvermeidlich“, wirbt Karin Clausen-Franzen für ihren Berufsstand. Durch Vorsicht konnten schwere Verkehrsunfälle in Verbindung mit dem Ernteverkehr in den letzten Jahren vermieden werden.

Im Kreisgebiet werden auf insgesamt ca. 40.000 ha Mais angebaut, wovon die eine Hälfte des Ertrages für Biogasanlagen verwandt wird und die andere Hälfte als Viehfutter für die Milchviehwirtschaft im Winter dient. In der Biogas-



*Ein Erntegespann bei der Maisernte auf dem Feld.*

anlage wird aus dem gehäckselten Mais im Gärbehälter, dem Fermenter, vielerorts sichtbar als großer, runder Behälter mit gewölbtem Dach, durch Bakterien Biogas erzeugt. Mit diesem Biogas wird in einem nebenliegenden Blockheizkraftwerk Strom und Wärme produziert. Im Kreis Schleswig-Flensburg werden ca. 250 Biogasanlagen betrieben, die Strom für fast 120.000 Haushalte produzieren und somit mehr Strom liefern, als im Privatbereich im Kreis verbraucht wird. Für die Klimabilanz bedeutet

dies bei 700 t CO<sub>2</sub> Vermeidung bei einer durchschnittlichen Biogasanlage eine Einsparung von 175.000 t CO<sub>2</sub> jährlich.

Dies ist nicht nur ein wichtiger Baustein der Energiewende, da dieser grüne Strom anders als Wind- und Solarstrom wetterunabhängig produziert werden kann, sondern auch ein wichtiges wirtschaftliches Standbein der Landwirtschaft im Kreisgebiet.



**ORTSVEREIN  
BOLLINGSTEDT - LANGSTEDT E.V.**

Hallo liebe DRK Mitglieder.  
Leider muss unser diesjähriges Herbstfest coronabedingt ausfallen. Zum Glück hat „Frau Käte“ für nächstes Jahr ihr Kommen zugesagt. So kommen wir hoffentlich nächstes Jahr in den Genuss ihres Könnens.

Ebenfalls im nächsten Jahr ...  
Unsere Fahrt nach Bad Lauchstädt möchten wir nächstes Jahr verwirklichen. Der Ter-

min steht schon fest! Vom 19. 9. – 23.9.2021 fahren wir dann hoffentlich Richtung Sachsen-Anhalt.

Herzliche Grüße und vielleicht im Dezember ...

Euer Vorstand vom DRK OV Bollingstedt-Langstedt

## VOLKSTRAUERTAG

Die Veranstaltung zum Volkstrauertag in Langstedt findet in diesem Jahr ohne die traditionell anschließende Kaffee- und Kuchen- tafel statt.

Die Gemeinde Langstedt

## LEBENDIGE ADVENTSKALENDER

Der diesjährige „Lebendige Adventskalender“ in Langstedt findet nicht statt.

Der Jugend-, Sport-, Sozial- und Kulturausschuss



**Liebe Mitglieder,**

aufgrund der Coronabestimmungen/ Einschränkungen sehen wir uns gezwungen, alle Veranstaltungen für das Jahr 2020 abzusagen.

Für Fragen oder Probleme stehen wir euch natürlich immer zur Verfügung.

Bleibt alle gesund!

Hilde Jessen 04609-611  
Stefan Huwald 04638-8180

gez. Susanne Huwald  
stellv. Schriftführerin

## VERSPIELEN 2020 SCHÜTZENVEREIN EGGEBEK 1956 E.V.

Liebe Freunde des Schützenvereins Eggebek,

leider müssen wir auch unser traditionelles Verspielen am Freitag, den 13. November 2020 absagen, was uns nicht leicht fällt. Aber die Gesundheit ist wichtiger als alles andere.

Bitte habt Verständnis, dass wir diese Entscheidung so getroffen haben.

Wir wünschen euch ein frohes besinnliches Weihnachtsfest und einen Guten Rutsch ins Jahr 2021, in dem wir uns hoffentlich alle zu unseren Veranstaltungen gesund und munter wieder sehen.

Der Vorstand

## ABSAGE DER GEMEINSAMEN SENIORENWEIHNACHTSFEIER DER GEMEINDEN BOLLINGSTEDT UND LANGSTEDT

**am 8. Dezember 2020 auf Grund  
der Corona Pandemie**

Liebe Senioren der Gemeinden Bollingstedt und Langstedt, zur Eindämmung der Verbreitung des Coronavirus und zum Schutz unserer aller Gesundheit muss die für den 8. Dezember 2020 geplante Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinden Bollingstedt und Langstedt im Gasthof Gammellund leider entfallen.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis.



**Husqvarna**

**Kettensägen für den  
professionellen Einsatz!**

Leicht zu handhabende Modelle für den anspruchsvollen Anwender.

**N. THOMSEN G.M. TARP**

24963 Tarp Tel. 04638-8944 0  
[www.thomsen-tarp.de](http://www.thomsen-tarp.de)



Anpiff und los ging es beim diesjährigen Fußballcamp in Eggebek



## HERBSTFERIEN 2020 - LAUTSTARK, AUSGEPOWERT UND IN EGGBEK OBLIGATORISCH WAR NUR DER ANPFIFF ZUM FUSSBALLCAMP 2020

Danach ging es nur noch um den Spaßfaktor. 29 Kinder aus dieser Region nahmen am Fußballcamp beim TSV Eintracht Eggebek auf dem Sportgelände an der Norderstraße in den diesjährigen Herbstferien statt. Sie hießen unter anderem Tade, Nick, Norwin, Justus, Mattis und Jonah – aber alle verwandelten sich in diesen drei Tagen in Neymar, Cristiano Ronaldo, Arjen Robben, Lionel Messi oder Xabi Alonso. Und, um vielleicht einmal so zu spielen wie sie, gibt es den erlaubten Traum, der bei diesem Camp geträumt werden durfte.

Forciert wurde das „Fußballcamp“ in Form einer Weiterbildung, initiiert und mit entsprechendem Equipment ausgestattet vom FTVSH (Fußball Trainervereinigung Schleswig-Holstein), organisiert und durchgeführt vom TSV Eintracht Eggebek und seinen vielen HelferInnen. Die FTVSH mit Sitz in Silberstedt-Jübek, bietet Vereinen, und das einzigartig in Schleswig-Holstein, variable und fortschrittliche Ausbildungskonzepte für Trainer und Betreuer an, damit diese in der täglichen Vereinsarbeit umgesetzt werden können.

Und die Lütten konnten nun im Oktober bei strahlend sonnigem Herbstwetter davon mit einer ganzen Menge Spaß profitieren. Lautstark und laufgewaltig. Immer nach den Pfeifen von Jürgen Zentgraf, Vorsitzender der FTVSH, dem Eggebecker Trainer Detlef Kühl und dem Assistentenduo mit Nico Dämmer und Daniel Laskowski. Jürgen Zentgraf, in Fußballkreisen nur Zenga genannt, feuerte in einem Coronagerecht ausgeführten Camp seine ganze 15jährige Erfahrung an Inhalten dieser Trainercamps ab. Er verhilft letztendlich den jungen Fußballern, Mädels wie Jungs, deutschlandweit in den Vereinen, durch eine fortschrittlich orientierte Weiterbildung von Trainerkollegen zu einem Einstieg in ein kindgerechtes Trainingsprogramm, fort von den elterlichen Heimtrainern. Aufgegliedert in drei Gruppen mit Namen „Latteknaller“, „Zweikampfsieger“ und „Dribbelkünstler“ wussten die Kinder zwischen vier und 14 Jahren genau, welches ihr Team und welches ihr Trainingsthema war. Übungen in den drei Themenbereichen Technik, Torschuss und Spielformen galt es zu absolvieren. Für Detlef Kühl, Trainer der F und D Junioren im TSV, war es das erste arbeitsreiche Camp. Die jungen SpielerInnen wurden super toll in einheitlichen modernen Trikots mit eigenem Namen auf dem

Rücken vom FTVSH ausgestattet. Trainer und Betreuer erhielten ebenfalls eine teamgerechte Ausstattung. Aber der eigentliche Lohn ist und bleibt eine Ausbildungsergänzung im Bereich Coaching für die eigenen Vereinszwecke.

Ein Spiel der jungen Fußballkünstler gegen die Eltern war geprägt von Lauf- und Lautstärke. Der Sieg ging dann doch verdientermaßen an die Elternauswahl. Nach all den Übungen dann der Höhepunkt des Camps. Das Spiel der „deutschen Nationalmannschaft“ gegen die Auswahl der französischen Nationalmannschaft. Aufgelaufen wurde natürlich mit deutscher Fahne und unter den Klängen der Deutschlandhymne. War irgendwie ganz klar, dass das deutsche Team gewann, auch wenn alle Mannschaften bei der Siegerehrung am letzten Tag den gleichen Pokal mit nach Hause nehmen durften.

Ausgepowert, müde aber total happy flogen am Ende alle Neymar's, Ronaldo's, Robben's, Alonso's oder Messi's zurück in die Heimatländer. Sorry – führen natürlich in die Heimatgemeinden nach Jübek, Jörl, Janneby und Bollingstedt zurück. Auch der Abpiff war letztendlich nur obligatorisch.

Text/Fotos: Karin Scott



Hand auf's Herz - die Nationalmannschaften Deutschland/Frankreich in Stellung.



Die Mädchen standen den Jungs in nichts nach



Geschicklichkeit wird spielerisch trainiert



Das Orga-Team von links: Detlef Kühl, Nico Dämmer, Daniel Laskowski und Jürgen Zentgraf vom FTVSH

**Immer gut bedacht**

**GUIDO DAHM**  
DACHDECKERMEISTER

**DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI**

**GUIDO DAHM**  
Westerreihe 5  
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 95 25 40  
Fax 0 46 09 / 95 25 41

**Claudia Haer**

*...gut abgeschnitten!*

**Claudia Erdmann**  
Friseurmeisterin

Stettiner Straße 7  
24852 Eggebek  
Telefon 0 46 09/95 39 377

*Ich freue mich auf Ihren Besuch!*



mbw-Stammhaus Tarper Str. 2



Lagerhalle mit Einl.wohnung Süderweg 1

## DAS HAUS MIT DEM TEDDY HAT EINEN NEUEN BESITZER

Der Teddy als „Markenzeichen“ der Altimmobilie des Werbartikelherstellers mbw in Wanderup muss nun weichen und einem neuen Kapitel Platz machen. Der neue Eigentümer des Gebäudeensembles in exponierter Lage in Wanderup ist die Amtswerke Eggebek GmbH & Co. KG. Das noch junge Telekommunikationsunternehmen, Eigentümer sind die acht Gemeinden des Amtes Eggebek, hat innovative Pläne mit den Gebäuden.

Unter der Marke TreeneNet betreiben sie im Einzugsbereich des Amtes Eggebek bereits ein eigenes Breitbandnetz zur Versorgung der Haushalte mit Telefon, Fernsehen und Top-Speed Glasfaser-Internet. Der Ausbau des Netzes ist noch nicht abgeschlossen, zeigt aber mit einer ca. 80%igen Anschlussquote (ca. 2.500 Haushalte) eine erfreuliche Entwicklung.

Die Gelegenheiten vor Ort sind somit perfekt und fügen sich ideal in die Pläne der Nutzung der Gebäude auf dem knapp 5.000 qm Grundstück ein. Geschäftsführer Lars Fischer gab Einblick in die vorgesehene Nutzung der Immobilien. Das ehemalige mbw-Stammgebäude in der Tarper Str. wird im Erdgeschoss durch die

Amtswerke selbst genutzt werden. Elf Mitarbeiter, davon vier Teilzeitkräfte und vier geringfügig Beschäftigte werden die Räume benötigen. Hier entsteht eine zentrale Anlaufstelle für die Kunden der Amtswerke Eggebek in moderner Atmosphäre. Im Obergeschoss geschieht Innovatives. Unter dem Namen WERK 2 werden neben gewerblicher Vermietung der Büroräume auch in Abstimmung mit dem Technologiezentrum in Flensburg ein großer Besprechungsraum mit neuester Medieneinstellung geschaffen, der von Jedermann angemietet werden kann. Von diesem Mehrwert können z.B. Unternehmer und Vereine der umliegenden Gemeinden profitieren, denen in den eigenen Räumlichkeiten die technische Ausstattung oder schlichtweg die Kapazität fehlt. Ferner werden Einzelarbeitsplätze angeboten, die auch kurzfristig und ohne lange Mietzeiträume angemietet werden können, z.B. wenn für Homeoffice in den eigenen vier Wänden Technik oder Ruhe nicht ausreichen, egal ob stunden-, tage- oder wochenweise ein Arbeitsplatz benötigt wird. Insbesondere Existenzgründer finden hier die nötige Unterstützung für einen erfolgreichen Start.

Die Lagerhalle im Süderweg wird zum Teil selbst genutzt und zum Teil vermietet werden. Eine Besonderheit dabei ist, dass auch verschließbare kleinteilige Flächen ab 15qm für u.a. Privatpersonen zur Verfügung stehen werden. Die Einliegerwohnung über dem Lager ist bereits vermietet. Das Doppelhaus wurde vom Amt Eggebek gemietet und wird für die Unterbringung von Asylsuchenden genutzt. Bevor alle Immobilien wie gewünscht ab dem 2.Quartal 2021 genutzt werden können, stehen noch Umbaumaßnahmen mit einem Volumen von mindestens 150.000 € an.

Ansprechpartner für die Anmietung von Büroräumen, Lager und Einzelarbeitsplätzen ist Frau Rike Andersen, Tel. 04606-9539015, E-Mail ra@amtswerke-eggebek.de.

Sehr erfreut äußerte sich Bürgermeisterin Ulrike Carstens: „Positiv nimmt die Gemeinde auf, dass die Immobilien in eine Hand verkauft, ein langer Leerstand, der das Dorfbild beschädigt hätte, vermieden wurde und unsere Bürger bei der Breitbandversorgung demnächst die Ansprechpartner vor Ort haben.“

## INFORMATIONEN VOM WEIHNACHTSDORF WANDERUP



Das Weihnachtsdorf am 1. Adventswochenende 2020 mussten wir coronabedingt leider absagen. Trotzdem wollen wir auf das Schmücken unseres Dorfes nicht verzichten.

### Helferaufruf

Am 14. 11 und 21.11. treffen wir uns jeweils um 9.00 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus im Kamplanger Weg.

Wir beginnen mit dem Verteilen und Aufstellen der Bäume. Am zweiten Samstag werden die Bäume geschmückt.

Arbeiten in den Innenräumen der Feuerwehr fallen in diesem Jahr aus.

### Wichtelverkauf

Im Laufe des Monats November wird der neue Wichtel wieder in den Wanderuper Geschäften zu kaufen sein.

Außerdem wird ein Verkaufsstand bei „nah & frisch“ in einer Holzhütte eingerichtet. Freitags von 15-18 Uhr und samstags von 10-16 Uhr sind die Öffnungszeiten an den Adventswochenenden.

Wer würde eine Schicht übernehmen oder uns stundenweise unterstützen? Anmeldung unter 0174-1855194 (Gunnar Witte).

### Patenschaften für die Tannenbäume im Dorf

Diese können am Freitag, 30. Oktober von 15-18 Uhr und am Samstag, 7. November von 10-12 Uhr bei „nah & frisch“ übernommen werden. Am Baum wird ein rotes Herz mit einem Namen oder Gruß befestigt. Auch diese Erlöse werden vollständig dem Kinderhospiz gespendet.



Es grüßt herzlich Ihre Arbeitsgemeinschaft Weihnachtsdorf Wanderup

## GOLDENE HOCHZEIT BEI MARIA UND HORST THOMSEN IN WANDERUP

Auf einer privaten Feier in der Weihnachtszeit 1969 in Husum funkte es das erste Mal zwischen den beiden. Horst, am 28.06.46 in Husum geboren, hatte dabei Heimrecht. Er hatte eine Ausbildung bei der Husumer Schiffswerft als Maler absolviert, musste früh aus gesundheitlichen Gründen zum Gärtner umschulen. Die junge Familie wohnte viele Jahre in Harrislee und so war es naheliegend, dass anfangs die Kirchengemeinde sein Arbeitgeber war. Bereits mit 45 Jahren zwang ihn eine schwere Erkrankung in die Erwerbsminderungsrente.

Maria, geb. am 23.05.1949 in Flensburg, arbeitete als gelernte Verkäuferin viele Jahre in der Bäckerei Griesbach. Unterbrochen wurde die Tätigkeit dabei immer wieder, da die vier Kinder Sabine, Sonja, Sylvia und Sönke versorgt werden mussten. Auch Maria musste nach schwerer Erkrankung mit 46 Jahren akzeptieren, dass ein dauerhaftes Arbeiten nicht mehr möglich war.

Zu der Zeit wohnte die Familie Thomsen bereits in Wanderup. 1981 wurde mit dem Bau des Einfamilienhauses begonnen, das dann 1982 bezogen wurde. Von Anfang an hat sich die Familie im Dorf wohl gefühlt, hat alle Aktivitäten und Dorffeste besucht. Horst hat als aktiver Tischtennispieler seinerzeit 10 Jahre lang die Sparte im TSV geleitet. Maria strickt als passionierte



Handarbeiterin für ihr Leben gern. Seit über 20 Jahren gehört sie der Wanderuper Häkelrunde an, die den Erlös für ihre Produkte für wohltätige Zwecke im Dorf einsetzt. Entspannung bringt ihr ferner das Singen im Kirchenchor, dem sie seit 25 Jahren als Gründungsmitglied angehört.

Rückblickend stellen die beiden einmütig fest, dass ihr gemeinsamer Lebensweg kein leichter war. Die intakte Familie war ihnen immer ein gro-



ßer Halt. Der Stolz auf die eigenen Kinder wird noch übertroffen durch die Freude über die 12 Enkelkinder, die alle im nördlichen Schleswig-Holstein wohnen. Dadurch besteht ein enger Kontakt. Die Altersspanne von 29 Jahren bis zu 5 Monaten sorgt immer für reichlich Abwechslung. Maria und Horst haben immer positiv in die Zukunft geschaut. Auch deshalb feiern sie - Corona zum Trotz - ihr Fest mit 50 Gästen - mehr lässt die Pandemie leider nicht zu. Ein Polterabend findet nicht statt.

Die standesamtliche Trauung erfolgte am 27.11.70 in Harrislee und die kirchliche wird jetzt, darauf freuen sie sich besonders, im Rahmen der Feier im Westerkrug in Wanderup nachgeholt.

## CLUBMEISTERSCHAFTEN DES TC WANDERUP MIT ÜBERRASCHUNGSSIEGER

Moritz Magnussen heißt der neue Clubmeister im Herreneinzel. Nach einem 7:5 und 6:4 im hochklassigen Endspiel gegen den favorisierten Mike Jansen war die Überraschung perfekt. Damit ist der 16jährige der jüngste Herrenclubmeister in der Geschichte des TCW.

In den Sommermonaten seit Anfang Juli bis zum Finalwochenende am 20.09.20 wurde die Clubmeisterschaft gespielt.

„Ich bin stolz auf unsere 1. Clubmeisterschaft unter neuer Vereinsführung. Wir haben eine coole Truppe auf und neben dem Platz erlebt. Es war ein toller Sommer mit teilweise hochklassigen Spielen. Auch Quer- und Neueinsteiger haben die Spiele geprägt und gezeigt, dass der Tennissport noch lange nicht abgeschlossen ist“, so der O-Ton des 1. Vorsitzenden Malte



Herrenfinalisten, Moritz Magnussen (links) und Mike Jansen  
Foto von Christiane Jochimsen

Jochimsen.  
Die weiteren Meister  
Dameneinzel: Janne Carstensen,

Mixed: Hilde Portrykus/Manfred Kutzeer,  
Herrendoppel: Mike Jansen/Jan Erichsen



-wir für unser Dorf



### Liebe Landfrauen,

der Sommer geht nun langsam zu Ende und der Herbst mit seinen schönen bunten Farben und Herbststürmen liegt vor uns.

Leider müssen wir euch mitteilen, dass unser Programmpunkt für den 09. November 2020 - die Veranstaltung zum Thema „Nachhaltigkeit“ mit Maren Sievering vom Landesverband - aufgrund eines Unfalls der Dozentin ersatzlos

ausfallen muss. Wir wünschen Frau Sievering auf diesem Wege gute Besserung.

Am Dienstag, 08.12.2020 erwartet uns Georg Hansen, erfahrener Radreisebegleiter bei Firma Neubauer, um 19.30 Uhr im Westerkrug. Wir erfahren etwas über geführte Radreisen im In- und Ausland. Lasst euch von den Worten und den schönen Landschaften verzaubern. Anmeldung bei Kirsten Rasmussen, Tel. 04606-9652796

Am Samstag, 28.11.2020 stehen die Landfrauen von 10.00 - 16.00 Uhr in einer Hütte bei „nah und frisch“, hier kann der neue Wanderuper Weihnachtswichtel erworben werden. Wenn die Umstände es zulassen, wollen wir euch auch einen Punsch anbieten, um an diesem ersten Adventswochenende ein bisschen Advents-Fee-

ling entstehen zu lassen.

Alle unsere Veranstaltungen unterliegen einem strengen Hygienekonzept.

Bitte denkt an einen Mund- und Nasenschutz.

Wir halten euch auch weiterhin über unsere Homepage ([www.landfrauenverein-Wanderup.de](http://www.landfrauenverein-Wanderup.de)), auf unserer Facebook Seite (LandFrauenVerein Wanderup e. V.) und dem Aushang bei „nah und frisch“ aktuell auf dem Laufenden.

Bleibt weiterhin behütet und gesund - herzliche Grüße vom Vorstand Gabriele Ring-Ebert, Schriftführerin



## AN ALLE BAUHERR\*INNEN IM NEUBAUGEBIET WANDERUP, KAMPLANG 3

Die Gemeinde Wanderup möchte den Häuslebauern in Kamplang III zur Begrüßung einen Obstbaum schenken. Wer Interesse hat, meldet sich bitte im Gemeindebüro bei Bürgermeisterin Ulrike Carstens. Dienstags 9 -12 Uhr und donnerstags 16-18 Uhr. Oder per e-mail: [ulrike.carstens@online.de](mailto:ulrike.carstens@online.de)

## ORTSKULTURRING WANDERUP

Aus gegebenen Anlass erkundigen Sie sich bitte bei den jeweiligen Kursleitern, ob der Kurs stattfindet.

### Elterntreff mit Kleinkindern (1-3 J.)

-fortlaufend-  
dienstags, 15:30 Uhr – 17:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung:  
Andrea Petersen, Wanderup, 0175-1594186  
3,- € pro Nachmittag  
DRK-Kindergarten Wanderup

### Elterntreff mit Babys (0-1 Jahr)

-fortlaufend-  
donnerstags, 09:30 Uhr – 11:00 Uhr  
Andrea Petersen, Wanderup, 0175-1594186  
3,- € pro Vormittag  
Betreute Grundschule

### Aquarellmalerei

dienstags, 9:30 Uhr – 11:30 Uhr  
Leitung: Karin Matthiesen, Jörl, 04607-383  
Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606-965717  
10 Doppelstunden 40,- €, Dörpshuus Wanderup  
Anfänger sind willkommen!

### Yoga und Atemgymnastik

-fortlaufend-  
mittwochs, 17:00 Uhr – 18:00 Uhr  
Leitung: Ruth Hübner, Hürup  
Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606-965717  
14 Nachmittage 42,- €, Dörpshuus  
Neueinsteiger sind herzlich willkommen.  
Anmeldung unbedingt erforderlich!

### Töpfern für Kinder

-fortlaufend-  
mittwochs, 15:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung:  
Torsten Rottschäfer. 04606-965717  
od. Handy: 0152-24956009  
Je 3 Nachmittage 6,- € + Material  
Schulkeller, Wanderup

### Töpfern für Erwachsene

-fortlaufend-  
mittwochs, 19:00 Uhr – 22:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung:  
Torsten Rottschäfer, 04606-965717  
od. Handy: 0152-24956009

### Ihr wollt spinnen und am Rad drehen?

Dann ist „vom Schaf zum Pullover“ genau der richtige Kurs für euch, denn hier dreht sich al-

les um das tolle Material Wolle. In diesem Kurs lernt ihr die Grundlagen der praktischen Wollverarbeitung vom Waschen bis zum fertigen Garn.

Sollte bereits ein Spinnrad vorhanden sein, bitte mitnehmen.

Mittwochs, 18:00 Uhr - 20:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung:  
Nadine Schürmann, 0178-5000834  
40,- für 10x Doppelstunde  
Kreativraum im Bildungscampus

**Aus Anlass des Volkstrauertages findet am 15.11.2020, um 10:00 Uhr die Kranzniederlegung am Ehrenmal auf dem Friedhof Wanderup statt.**

**Das geschieht als Mahnung für den Frieden.**

**Darum wäre es wünschenswert, wenn von jedem Verein eine Abordnung teilnehmen würde.**

Kirsten Johannsen

## VOLKSTRAUERTAG 2020 IN WANDERUP



Am 15.11.2020 um 10 Uhr findet am Ehrenmal ein Gottesdienst mit Kranzniederlegung statt. Die Gemeinde Wanderup bittet um rege Teilnahme.

## Deutsches Rotes Kreuz

DRK Ortsverein Wanderup

Liebe Mitglieder und Freunde des DRK!  
Aufgrund der aktuellen Corona-Lage müssen wir leider alle Veranstaltungen vorläufig absagen. Das gilt für den Tanzkreis, das Kartenspielen, die Gymnastikgruppe und das Essen für Jedermann.

Wichtig: Der nächste Blutspendetermin findet aber am 11. November 2020 von 16:00 - 18:00 Uhr im Bildungscampus statt.

Wir wünschen allen eine gute Zeit und bleibt gesund!  
Kirsten Johannsen  
(Schriftführerin)

## SENIORENFAHRDIENST WANDERUP

**Der Seniorenfahrdienst nimmt wieder Fahraufträge entgegen.**

**Es werden derzeit nur Einzelpersonen gefahren. Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes ist erforderlich.**

**Der Fahrdienst steht montags bis freitags zwischen 8:30 Uhr und 18:00 Uhr zur Verfügung.**

**Termin vereinbaren:** Bedarf möglichst 2 – 3 Tage vor der gewünschten Fahrt zwischen 8:30 und 11:00 Uhr anmelden.

**Telefonnummer: 0152 – 061 617 77** - Ziel nur in Wanderup.  
Preis: Es wird kein Fahrpreis erhoben, stattdessen wird um eine Spende gebeten, die im freien Ermessen des Fahrgastes liegt.

**NEU! Wöchentliche Fahrtmöglichkeit zum Amt nach Eggebek donnerstags zwischen 15:00 und 18:00 Uhr, ebenfalls nach telefonischer Anmeldung!**

Bei Interesse diese Information ausschneiden und aufheben!



# JERRISHOE



Übergabe der Urkunde und eines Banners für den Jugendfeuerwehr-Wimpel, an den Jugendwart Steffen Baade und den Stellvertretenden Jugendgruppenleiter Johann Melfsen. Übergeben von dem Wehrführer Dietmar Holzhauser.

## 25 JAHRE JUGENDFEUERWEHR JERRISHOE!

Die Jugendfeuerwehr Jerrishoe wurde am 12.09.1995 gegründet. Das diesjährige Jubiläum „25 Jahre Jugendfeuerwehr“ feierten wir am 25. September 2020 in unserem Gerätehaus in Jerrishoe mit ein paar netten Worten, Geschenkübergaben und anschließendem Essen. Neben der Bürgermeisterin Heike Schmidt, dem Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Jerrishoe Dietmar Holzhauser und dem Amtwehrrührer Jens Ramm war der Vorstand der Kreisjugendfeuerwehr durch ein Mitglied vertreten. Die Jugendfeuerwehren im Amt Eggebek und Wanderup waren vertretend für die Nachbarwehren eingeladen, da durch Covid-19 die Gästezahl drastisch reduziert werden musste. Sie kamen mit ihren Jugendwarten Sven Sander, Björn Holst und den Jugendgruppenleitern Fabienne-Juline Steinbock und Calvin Voss. Wir bedanken uns bei allen Gratulanten für ihre Reden und Geschenke! Es hat alles einwandfrei

funktioniert, trotz Masken und zu jeder Zeit genügend Abstand! Großer Dank gilt auch den Helfern, die diese Feier erst durch ihre Unterstützung möglich machten!

Es gab eine Zeit, in der der Jugendfeuerwehr Jerrishoe fast das Aus drohte. Durch die geringe Mitgliederzahl konnten wir keine Übungen machen. Mit der Unterstützung der Jugendfeuerwehr Wanderup konnten wir in der Zeit trotzdem weiter lernen und Spaß haben. Wir fuhren dann mit unseren drei Jugendlichen nach Wanderup, um an ihren Übungsdiensten teilzunehmen. Mit der Wahl des neuen Jugendwartes Steffen Baade ergriffen wir immer mehr Maßnahmen, um neue Mitglieder für die Jugendfeuerwehr begeistern zu können. Mit der Zeit sah man an den Mitgliederzahlen, dass es funktionierte! Wir wurden mehr und können heute wieder zu Wettbewerben fahren und

Übungsabende gestalten! Wir schafften es sogar mit der Jugendfeuerwehr Oeversee zusammen ein Team zum Bundeswettbewerb zu schicken. Heute können wir mit Stolz sagen, dass wir wieder auf eine Mitgliederzahl von 13 Kindern und Jugendlichen gewachsen sind. Wir suchen jedoch weiterhin nach neuen Mitgliedern! Wenn du also zwischen 10 und 18 Jahre alt bist und Lust auf Technik, Kameradschaft und spannende Ausflüge hast, melde dich! Auf unserer Internetseite [www.feuerwehr-jerrishoe.de/eintretenjf.php](http://www.feuerwehr-jerrishoe.de/eintretenjf.php) findest du alle Infos. Oder wende dich direkt an unseren Jugendwart Steffen Baade: [jugendfeuerwehr@feuerwehr-jerrishoe.de](mailto:jugendfeuerwehr@feuerwehr-jerrishoe.de)

*Clarissa Greßmann / Schriftwart der JfW Jerrishoe*

**Meisterwerkstatt**

**mash** **Tarp**

**Auto- & Motorrad-Reparaturservice**

**Siemensstraße 7**

**Siemensstr. 7 • 24963 Tarp • Tel. 04638 89 85 50**

+ Abschleppdienst Tag & Nacht!

OK CAR SERVICE

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- HU- und AU
- Autoglasreparatur
- Fahrzeugaufbereitung

**GEBR. VOLLBRECHT GmbH**

Dachdeckerei · Klempnerei  
Fassadenbau

Gravenstein 1    Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50  
24852 Eggebek    Telefax 0 46 09 / 12 24

[www.gebr-vollbrecht.de](http://www.gebr-vollbrecht.de)



### Liebe Landfrauen,

erstaunlich, aber wahr: Das besondere Jahr 2020, in dem viele Veranstaltungen leider nicht stattfinden konnten, neigt sich schon wieder dem Ende zu. Wir hoffen, dass unser LandFrauenVerein euch im kommenden Jahr vielfältige Angebote machen kann – möglichst unter normalen Bedingungen – und freuen uns schon jetzt auf eure Teilnahme.

In dem Zusammenhang möchten wir an dieser Stelle ausnahmsweise einmal ein bisschen „Werbung“ machen:

Wie bereits seit langer Zeit bekannt, wird unsere 1. Vorsitzende Barbara Illias-Göbel ihr Amt im Vorstand des LandFrauenVereins Jerrishoe-Tarp zum Jahr 2021 abgeben. Nach so vielen Jahren sehr engagierter Führung mit unendlichen Stunden für den Verein kann sicher jede von uns diese Entscheidung verstehen. Danke schon jetzt für deinen tollen, zuverlässigen Einsatz, liebe Barbara!

Damit es auch in Zukunft bei uns Landfrauen weitergehen kann, wird zur nächsten Jahreshauptversammlung Anfang 2021 eine neue 1. Vorsitzende gesucht:

- Hast du Lust auf Teamarbeit?
- Möchtest du das Angebot für Frauen bei uns auf dem Land unterstützen und voranbringen?
- Wolltest du schon immer mal Aktionen, Vorträge oder gemeinsame Treffen planen und organisieren?
- Hast du vielleicht eigene Ideen, die du mit uns umsetzen möchtest?



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

**DRK Ortsverein Jerrishoe**

**Leider müssen wir die für den 05.12.20 geplante DRK- und Gemeindeweihnachtsfeier in diesem Jahr ausfallen lassen.**

### Mobile Fußpflege

Marlies Schäfer

Anruf genügt!

Komme ins Haus!

 **0152 27189103**

Informiere dich bei Barbara oder anderen Frauen aus dem Vorstand, welche Aufgaben dich erwarten. Wir laden dich auch gern zu einer unserer nächsten Sitzungen ein, damit du ein wenig „Vorstandsluft“ schnuppern kannst!

Für den Fortbestand des Vereins ist eine 1. Vorsitzende unerlässlich!

Wir bedanken uns bei euch allen im Voraus, dass ihr diesen Aufruf unterstützt, indem ihr untereinander ins Gespräch kommt und uns Vorschläge zukommen lasst, auch wenn ihr selbst das Amt nicht übernehmen möchtet.

Hier nun noch unsere Ankündigungen für November:

Am Donnerstag (!) 12. November 2020 um 19:00 Uhr treffen wir uns im Haus an der Tree ne in Tarp zur bereits angekündigten Lesung mit Christa Iversen, die ihr Buch „Sechs Wochen auf der Scholle“ vorstellen wird. Bei einem

Getränk, lockerer Atmosphäre und genügend Abstand werden wir endlich mal wieder zusammenkommen und sind gespannt auf den interessanten Vortrag.

Es sind noch Plätze frei - meldet euch noch schnell bis zum 05.11.2020 an!

Unseren Stammtisch im Haus an der Tree ne in Tarp bieten wir zur besseren Planung auch in Zukunft mit Anmeldung an. Der nächste Stammtisch findet am 26.11.2020 um 19.30 Uhr statt.

Verbindliche Anmeldungen für alle Aktivitäten nehmen Barbara, 04638 - 898565 / barbara@landfrauenverein-jerrishoe-tarp.de, oder Ute, 04638 - 7113 entgegen.

Viele Grüße vom Vorstand!



*Jerrishoer*  
**Lichterfest**  
*Am*  
**07. November**  
**2020**  
*Ab*  
**17:00 Uhr**

**Wir halten Abstand und bringen die Musik zu EUCH nach Hause ...**

**www.jerrishoe.de**



## EICHENBACHSCHULE EGGBEK-JÖRL, STANDORT JÖRL: EINE GRUNDSCHULE STARTET DURCH...

Unter anderem ein jahrzehntelanger Investitionstau machte das Konzept und das Ansehen der Grundschule in Jörl zu schaffen. Sinkende Schüler\*Innenzahlen waren die Folge, die Zukunft der Schule stand auf dem Spiel. Nur durch eine Fusion mit der Grund- und Gemeinschaftsschule Eggebek (Eichenbachschule) war ein Fortbestand möglich. Der Schulträger, das Amt Eggebek, war und ist daher bemüht, auch durch Investitionen in Mitarbeiter\*Innen und Material diese Abwärtsspirale zu stoppen. Bereits seit einiger Zeit sind nun Amtsmitarbeiter aus dem sozialpädagogischen Bereich an der Grundschule in Jörl tätig. Neben einem Schulsozialarbeiter sind dies eine Schulassistentin sowie Schulbegleiterinnen und Schulbetreuerinnen. Mehr als eine Hand voll zusätzlicher Mitarbeiter\*Innen sind hier nun von früh morgens bis in den Nachmittag herein für die Kinder der vier Grundschulklassen verfügbar. Des Weiteren wurden die Stundenansätze der Schulsekretärin sowie des Reinigungspersonals erhöht. Für die Mensaküche wurde eine weitere Hauswirtschaftskraft eingestellt, die mit ihrer Kollegin zusammen täglich allen Schüler\*Innen einen wechselnden Mittagstisch anbietet. Abschließend wurde auch eine Verstärkung für die Außenpflege beschäftigt, um das optische Erscheinungsbild aufzuwerten. Die baulichen Veränderungen waren in den

letzten Monaten und Jahren kaum übersehbar. Über den Neubau des Schulungs- und Veranstaltungszentrums im Jörler Raum (SVZ) mit Erweiterung der Kita haben wir bereits in der letzten Ausgabe berichtet. Darüber hinaus wurden weitere Investitionen vom Schulträger, teilweise unter großzügiger Förderung von Bund und Land, durchgeführt:

- LED Sanierung der Sporthalle, des Sportplatzes und der Umkleidekabinen / WCs,
- Neuinstallation einer Hauskläranlage für Schule, Kindergarten, SVZ und Anlieger,
- Sanierung sämtlicher WCs (Schüler\*Innen, Lehrerinnen, Sportler\*Innen), Duschen und Umkleidekabinen mit Schaffung von,
- Renovierung und Neuinstallation einer Lehrküche, Schaffung einer Pantryküche für das Kollegium,
- Revitalisierung des Spielplatzes und des Sportplatzes mit Beachhandballfeld,
- Schaffung einer neuen Garderobenanlage mit ausreichendem Platz für alle Schüler\*Innen,
- Sanierung und Einrichtung von vier neuen Räumen für die Betreuung, Begleitung, Assistenz und Schulsozialarbeit,
- Schaffung eines neuen Parkplatzes vor dem Sporthalleingang zur Linderung der Parkplatznot,

- Bau eines Regenrückhaltebeckens mit Schönungsteich zur Drosselung des Oberflächenwassers vor Zufluss in die Jerrisbek,
- Durchforstung und Freischnitt der Bäume und Büsche um das Gelände herum. Insbesondere die Sanierung der Toilettenanlage der Schüler\*Innen barg hier mehr wie nur Überraschungen. Der Fußbodenaufbau der 60er Jahre war katastrophal, unter einer ca. 8cm starken Betonplatte mit Fliesenaufbau befand sich sofort Pudersand. Gemäß DIN und Energieeinsparverordnung wurde zusätzlich in allen relevanten Räumen ein neuer Fußboden komplett aufgebaut, mit Rohdecke, Sperrschicht, Dämmschicht, nochmals Sperrschicht, Estrich und dem neuen Fliesenbelag. Durch all diese genannten Maßnahmen wurden in den letzten drei Jahren über 3,5 Millionen Euro im Schulstandort investiert. Und damit ist ein Ende der Fahnenstange noch nicht erreicht. Auch für 2021 stehen mit einer Dachsanierung sowie dem Digitalpakt große Investitionen in die Grundschule bevor.

Ihr  
Stefan Westphalen  
Bauamtsleiter Amt Eggebek

## AHOI - ERSTES BUCH VON SELINA SEEMANN

„Mein Zuhause, das hat sechs Straßen, naja, zwei sind eher Redder und eine ist bloß für Anlieger frei, eigentlich sind es also nur drei.“ Mit dieser Beschreibung beginnt die plattdeutsche Erzählung aus dem Erstlingswerk „Ahoi“ von Selina Seemann über ihr Heimatdorf Süderhackstedt. Dort, wo sie aufgewachsen ist und feste Wurzeln gebildet hat und dass sie trotz ihrer Wohnung in Kiel als ihr Zuhause empfindet. Eine Liebeserklärung nicht nur an Süderhackstedt, sondern an eine Kinder- und Jugendzeit auf dem Lande mit allen Freiheiten, aber auch Einschränkungen und Beschwerden. Selina Seemann (27 Jahre) hat sich als Poetry-Slamerin im deutschsprachigen Raum einen Namen gemacht und bei zahlreichen Wettbewerben Preise gewonnen, unter anderem die Vizelandesmeisterschaft 2020 in Schleswig-Holstein sowie jüngst beim ersten Slam-Wettbewerb nach dem Corona-Lockdown im Flensburger Autokino. Poetry-Slam ist ein literarischer Wettstreit mit selbstverfassten Texten, der sich in den letzten Jahren in Deutschland zunehmender Beliebtheit erfreut und immer mehr Zuschauer findet. Die junge Autorin hat Kultur, Sprache und Medien in einem sehr internationalen Studiengang in Flensburg studiert. Ihre Freude an Sprache und am Schreiben hat sie schon früh bei der Mitwirkung an der Schülerzeitung der Goetheschule in Flensburg entwickelt und trotz



Selina Seemann vor ihrem Zuhause in Süderhackstedt

aller finanziellen Unsicherheiten als Künstlerin zu ihrem Beruf gemacht. In ihrem Buch „Ahoi“ hat Selina Seemann 20 Erzählungen, Kurzgeschichten und Gedichte aus ihrem Wirken auf den Bühnen zusammengestellt. Sie sind manchmal komisch, gelegentlich ernst, immer pointiert und überraschend, mit einem Blick auf eigene Eigenheiten und die ihrer Mitmenschen und immer mit Tiefgang. Besonders berührend sind die plattdeutschen Erzählungen über ihr Zuhause, das Leben auf dem Lande und die familiären Bindungen. Nachdenklich stimmend, aber ohne erhobenen Zeigefinger die Geschichte über Oma als Klimaretter, eine Beschreibung der genügsamen und nachhaltigen Lebenseinstellung der älteren Generation. Ihr erstes Buch,

wenn man Seemann heißt, muss der Titel nach Auffassung ihrer Oma „Ahoi“ lauten, soll aber nicht das letzte bleiben, denn Selina Seemann schreibt bereits seit geraumer Zeit an einem Roman, erzählt sie im Gespräch. Einzelheiten möchte sie allerdings nicht preisgeben, und so darf man gespannt sein, denn die Lektüre von „Ahoi“ macht Lust auf mehr. Auf der Rücktour von dem Gespräch mit der Autorin fahre ich langsam durch Süderhackstedt – und es sind tatsächlich nur drei Straßen.

PS: Das Buch ist im KJM Buchverlag ISBN 978-3-96194-112-4 erschienen zum Preis von 15 Euro.

## JUBILARENFEIER WIRD VERSCHOBEN ABER NICHT AUFGEHOBEN

Schweren Herzens haben die Gemeinden Janneby, Jörl und Sollerup sowie der DRK-Ortsverein Jörl die Entscheidung treffen müssen, dass die diesjährige Jubilaren-Feier, die am 18. November 2020 stattfinden sollte, verschoben wird. Aufgrund der derzeitigen Zahlen der Infektionen mit dem Corona-Virus wäre eine Feier mit

der Gefahr eines Ansteckungsrisikos verbunden. Dieser Gefahr möchte man den Gästen nicht aussetzen. Sobald die Pandemie vorüber ist, wird es wieder eine Jubilaren-Feier im Jörler Raum geben. Hierzu werden alle Jubilare, auch die bis dahin ihre Ehejubiläen ab der Goldenen Hochzeit oder ihren 80., 85., 90. Geburtstag

und älter feierten, rechtzeitig und persönlich eingeladen.

Für Fragen steht Ihnen die Bürgernetzwerkerin Silke Hünefeld im Amt Eggebek, 04609/900-206, gerne zur Verfügung.



### Nachruf

#### Johannes Friedrichsen

Am 06. Oktober 2020 verstarb Johannes Friedrichsen im Alter von 94 Jahren.

In den Jahren 1966 bis 1990 wirkte er als Gemeindevertreter und von 1966 bis 1986 als 1. stellvertretender Bürgermeister mit hohem ehrenamtlichem Engagement in der Gemeinde Jörl mit. Durch seine Sachkunde und sein Verständnis für die Bürger erfuhr er große Anerkennung in der Gemeinde.

In Dankbarkeit werden wir Hanne Friedrichsen ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.  
Thomas-Peter Kahlund  
- Bürgermeister -



### Nachruf

#### Helmut Beck

Am 02.10.2020 verstarb im Alter von 87 Jahren.

Der Verstorbene war von 1974 bis 1978 Gemeindevertreter in der Gemeinde Jörl. Für sein ehrenamtliches Engagement für die Gemeinde Jörl danken wir ihm und werden seiner in Ehren gedenken.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Thomas-Peter Kahlund  
- Bürgermeister -

## ERHOLUNGSBLOOM PFLANZT AM FEUERWEHRSTEIN IN SOLLERUP

Ein großer Wunsch der Freiwilligen Feuerwehr in Sollerup wurde diese Woche erfüllt, denn die Fläche vor dem Feuerwehrstein am Feuerwehrgerätehaus in der Dorfmitte von Sollerup, der zum 100-jährigen Jubiläum errichtet wurde, bekam eine Verschönerung. Nachdem der Gemeindearbeiter Jörg Sörensen die Fläche vor dem Feuerwehrstein vorbereitet hatte, konnte Stephani Schmidt, die Eigentümerin vom Erholungsbloom, den kleinen Platz vor dem Feuerwehrstein bepflanzen. Dem Standort gut angepasste Pflanzen hat die Floristin sorgsam ausgewählt und optisch hervorragend in Szene gesetzt. Jetzt braucht das kleine Arrangement noch ein wenig Aufmerksamkeit und Ruhe zum Anwachsen, dann werden alle viel Freude daran haben.



Wenn jemand Interesse daran hat, diesem kleinen Platz ab und an Aufmerksamkeit zu schenken, so dass sich die Anpflanzung gut entwickeln kann, würden sich alle sehr darüber

freuen. Melden Sie sich bei Interesse gerne bei Thomas Franzen, 04625 488.



LandFrauenverein Jörl e.V.

### Liebe Landfrauen,

am Dienstag, den 17. November um 19:00 Uhr werden wir sportlich; wir möchten mit euch in der Gaststätte Friedensburg in Löwenstedt kegeln.

Wer daran teilnehmen möchte, meldet sich bitte bis zum 10. November bei Elke, 04607-854, an. Denkt bitte an euren Mund-Nasen-Schutz. Dieser darf im Kegelraum abgenommen werden.

Am 2. Dezember laden wir um 15:00 Uhr zu unserer Weihnachtsfeier bei Elke Schütt ein. Bei Kaffee und Kuchen entführt uns eine Märchen-erzählerin in die phantastische Welt der Märchen und Geschichten. Anmelden dürft ihr euch bis zum 28. November bei allen Vorstandsmitgliedern: Elke 04607-854, Nora 04625-986, Ute 04607-932125 (AB), Monika 04607-1207, Karen 04625-1735. Die Kosten (inkl. Kaffee und Kuchen) betragen 10 Euro für Mitglieder und 14 Euro für Nichtmitglieder.

Das kommende Seminar in Sankelmark mit dem Thema „Heute schon gelacht?“ findet am 8. und 9. Januar 2021 statt.

Der diesjährige KreisLandFrauenTag wird auf Samstag, den 27. März 2021 verschoben. Der in Sri Lanka geborene Herzchirurg Dr. Umes berichtet von seinem Leben als Migrant.

Voranzeige: Unsere Jahreshauptversammlung findet am 26. Januar um 19:00 Uhr im Landgasthof Sollerup statt.

Viele Grüße der Vorstand



## DIE GEMEINDEN DES JÖRLER RAUMES

### EINLADUNG

Wir möchten alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich am Volkstrauertag zur Gedenkansprache mit Kranzniederlegung

**am Sonntag, 15.11.2020  
um 11:00 Uhr beim Ehrenmal**

in Kleinjörl einladen.

Anschließend würden wir uns freuen, wenn die Teilnehmer/innen bei einer **warmen Suppe** und einen gemütlichen Schnack nach dem Gottesdienst verweilen möchten.

**Der Gottesdienst findet im Freien statt.**

Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

### Nachruf

## Johannes Friedrichsen

Am 06. Oktober 2020 verstarb Johannes Friedrichsen im Alter von 94 Jahren.

Hanne gehörte dem Vorstand der Jagdgenossenschaft Jörl seit 1968 bis 2004 an. Von 1991 bis 2004 war er Schriftführer der Jagdgenossenschaft. In seinem langen ehrenamtlichen Einsatz hat er sich stets für die Belange der Jagdgenossenschaft Jörl aktiv eingesetzt.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.  
Thomas-Peter Kahlund  
- Jagdvorsteher -



Am 06. Oktober 2020 verstarb unser  
Feuerwehrkamerad



Löschmeister

## Johannes Friedrichsen

im Alter von 94 Jahren.  
Johannes gehörte seit 1946 unserer Wehr an.

Wir werden seiner in Ehren gedenken.

Unser Mitgefühl gilt seiner Tochter Birgit und Familie.

Die Kameraden der  
Freiwilligen Feuerwehr Jörl



## KITZRETTUNG JÖRL

Die Landwirtschaft hat sich im Laufe der Jahrzehnte stark verändert. Die steigende Notwendigkeit in der Heuernte immer wirtschaftlicher zu arbeiten sowie auf die wechselhaften Wetterbedingungen zu reagieren, zwingt die Bauern dazu, möglichst viele Grasschnitte zu machen, um möglichst viele Futtermittel anlegen zu können. Dadurch wurde der Mähzeitpunkt teilweise immer weiter nach vorn verlegt. Die Rehe und andere Wildtiere können dieser rasanten Entwicklung nicht folgen und ihr natürliches Verhalten anpassen. Sie legen wie seit eh und je ihre Kitze in dem tiefen Gras ab, in der Annahme, die Kleinen hier vor Fressfeinden und anderen Gefahren sicher zu wissen. Jährlich sterben durch Mäharbeiten allein in Deutschland Tausende von Tieren. Da die Rehkitze und Junghasen bis zu einem gewissen Alter keinen

Fluchreflex haben, werden sie daher leider sehr oft vom Mähwerk erfasst und verstümmelt oder getötet. Die meisten Bauern und Jäger bemühen sich zwar nach bestem Wissen und Gewissen um Vermeidung dieser Tragödien, sind aber teilweise auch machtlos angesichts der großen Grasflächen und der geringen Personenzahl, die ihnen zu Verfügung steht, um diese Flächen vorher abzusuchen. Jedes Jahr werden in Deutschland schätzungsweise 100.000 Rehkitze beim Mähen getötet. Diese Anzahl wollen wir nach Möglichkeit verringern! Die effektivste und schnellste Methode, die Kitze zu finden, ist der Einsatz einer Drohne, die mit einer Wärmebildkamera ausgestattet ist. Fröhlich morgens fliegen wir die Koppeln ab, die an diesem Tag gemäht werden sollen. Wenn ein Kitz gefunden wird, wird es in einer Kiste gesichert und nach der Mahd wieder frei gelassen. Die Ricke bleibt in der näheren Umgebung und holt ihr Kitz wieder ab, sobald es frei gelassen wird.

Die Anschaffung einer Drohne, die Ausbildung der Piloten, die Versicherung, etc. sind sehr kostspielig. Auch ist der Aufwand zur Bildung der Teams, die die Rettung vornehmen sollen, recht aufwendig. Eine Suche kann nur in den frühen Morgenstunden von ca. 4:00 Uhr bis 9:00 Uhr erfolgen. Um die Kosten und den Aufwand auf möglichst viele Schultern zu verteilen, beabsichtigen Landwirte, Jäger und interessierte Bürger einen Verein zur Kitzrettung ins Leben zu rufen. Um die Anschaffung einer Drohne zu ermöglichen, ist der zu gründende Verein auf Mitgliedsbeiträge der Vereinsmitglieder, durch Beiträge fördernder Mitglieder und vor allem auf Spenden angewiesen. Dieser Verein soll im Vereinsregister eingetragen werden. Ein Eintrag als „Kitzrettung Jörl e.V“ ermöglicht die Annahme von Spenden und eine Ausstellung einer Spendenbescheinigung. Eine Vorveranstaltung am 24.09.2020 stieß auf reges Interesse.

### GRÜNDUNGSVERANSTALTUNG KITZRETTUNG JÖRL

**12. NOVEMBER 2020 IM LANDGASTHOF SOLLERUP  
UM 19:30 UHR**

Die veröffentlichten und ausgehängten Desinfektionsschutzmaßnahmen, Abstandsregeln und Bestimmungen über Mund-Nasenbedeckung ( Schutzmasken ) sind einzuhalten. Jeder Teilnehmer hat einen Anwesenheitsnachweis auszufüllen. Auch ist die Anzahl der Teilnehmer durch die Räumlichkeit bzw. durch die Anordnung der zuständigen Behörden begrenzt.

Diese Veranstaltung dient der Gründung des o.g. Vereins und der Aufnahme von Mitgliedern.  
Informationen, Beschlüsse und nähere Angaben werden dann zeitnah bekannt gegeben.

Jörler

# TANNENPUNSCH

WO:  Markt Treff  
KLEINJÖRL

am 05.12.2020  
ab 10:00 Uhr



## DIE HANDBALLER STARTEN MIT DEM WINDPARK-SHUTTLE WIEDER DURCH!

Zum Abschluss unserer Handballsaison sind wir mit unseren Jugendmannschaften seit Jahrzehnten zum Pumacup nach Stövring/DK gefahren. Im Rahmen dieser Fahrt wurden dann jedes Jahr die Handballer des Jahres geehrt. Ebenfalls erhielten die siegreichen Jugendmannschaften T-Shirts für die Meisterschaft. Da die Fahrt in diesem Jahr natürlich auch gestrichen wurde, mussten wir uns etwas anderes überlegen, denn die Kinder sollten natürlich auch in der Corona-Zeit nicht auf diese Ehrung verzichten. Wir haben uns gesagt, wenn die Kinder nicht zu uns kommen können, gehen wir zu den Kindern. Nachdem eine Liste mit allen Kindern, die ein T-Shirt bekommen sollten, erstellt worden war, ging es an die Verteilung. Mona und Rolf fuhren mit dem Fahrrad durch sämtliche Orte und überreichten den Kindern ihre Shirts. Die Kinder freuten sich sehr und hatten damit überhaupt nicht gerechnet.

Nachdem auch der Handball seit Mitte März aufgrund der Corona-Pandemie pausieren musste, sind wir seit Ende Mai wieder im Trainingsbetrieb. Entsprechend dem vom DHB entwickelten Konzept „Return-To-Play“ zuerst draußen in Kleingruppen und auf Abstand, konnten wir stufenweise wieder in Richtung normalem Trainingsbetrieb in den Sporthallen umstellen. Erschwerend kam noch hinzu, dass die Halle in Eggebek seit März 2020 nicht genutzt werden kann. Die Sperrung der Halle sollte eigentlich bis zum Ende der Sommerferien andauern. Die Baumaßnahme verzögerte sich derart, dass die Halle voraussichtlich erst wieder nach den Herbstferien genutzt werden kann.

In den letzten drei Wochen der Sommerferien haben wir täglich mannschaftsübergreifend von 10:30 bis 16:00 Uhr Training in Viöl angeboten, da auf Grund der langen Pause doch einiges aufgearbeitet werden musste. Mit der Beteiligung waren wir zufrieden, doch man merkte schon, dass einige Eltern noch verunsichert waren und die Kinder lieber zu Hause ließen.

Seit dem 19.8. ist es wieder erlaubt in voller Mannschaftstärke zu trainieren sowie Trainingsspiele unter Berücksichtigung der Hygienekonzepte abzuhalten. Seit der 2. Schulwoche sind wir auch wieder in der Lage, den Windpark-Shuttle zu bedienen

Der Windpark-Shuttle ist ein neunsitziger Vereinsbus, der von der HSG eingesetzt wird, um einen Teil der Jugendhandballer zum Training zu fahren und sie auch wieder nach Hause zu bringen. Die HSG kann diesen Service anbieten, da der Bürgerwindpark Janneby, Bürgerwindpark Jörl und der Bürgerwindpark Obere Arlau sowie die Firmen „de Hansens“ Bauunternehmen Erwin Jessen Estriche und Hoppe Fleischwaren die Finanzierung des Fahrzeugs übernehmen. In Zusammenarbeit mit dem Förderverein HSG Jörl/DE Viöl wurde der Windparkshuttle zur Saison 2019/2020 beschafft. Seitdem erfreut dieser sich immer wachsender Beliebtheit.

Da mindestens bis zu den Herbstferien nur in Viöl trainiert werden kann, bietet der Bus eine große Entlastung für die Eltern der Handballer aus dem Jörl und Eggebek Raum.

Für die kommende Saison 2020-2021 sind Jugendmannschaften von den Minis bis zur weiblichen A-Jugend gemeldet. Nachdem es leider nicht mehr möglich war, die Firebirds für in eine weitere Saison in der 3. Liga zu melden, hat es eine Umsortierung im Frauenbereich gegeben. Im Senioren Bereich gibt es zwei Frauenmannschaften (Landesliga und Kreisliga) sowie eine Männermannschaft (Kreissoberliga). Informationen zu den



### Handballer des Jahres Saison 2019/2020

- MJC: Ove Hansen
- MJD 1: Jaron Schwippert
- MJD 2: Radi Alzuwaid
- MJE 1: Leif Jaspersen
- MJE 2: Mika Pitrof
- MJF: Alihan Asanovski

Trainingszeiten findet ihr auf der Homepage [www.hsg-jdv.de](http://www.hsg-jdv.de) Am 03. Oktober fand das erste Handballspiel nach der Corona-Pause in der Viöler Halle statt. Unsere 1. Frauenmannschaft in der Landesliga bestritt endlich nach sechs Monaten das langersehnte Heimspiel. Zu einem Sieg reichte es nicht ganz. Aber es war wieder ein schönes Gefühl, dass



wieder Handball gespielt werden konnte. Dank einer kurzfristigen Genehmigung des SV Viöl konnte auch wieder vor Zuschauern gespielt werden.

Am 17. Oktober greifen unsere Männer in der Kreisoberliga wieder ins Spielgeschehen ein und eine Woche später beginnt auch der Punktspielbetrieb unserer restlichen Mannschaften.

Da nach den Herbstferien die Fußballer und andere Freiluft-Sportarten die wärmere Halle bevorzugen, müssen wir notgedrungen unsere Trainingszeiten kürzen bzw. abgeben. Dies ist natürlich mit viel Arbeit wie die Umstellung des Trainingsplan, Busplan usw verbunden. Auch stellt es Eltern vor Probleme, wenn während der Saison die Trainingszeiten geändert werden und der ganze Wochenplan durcheinander gerät. Gerade in der jetzigen Zeit ist Kontinuität gefragt, und diese Kontinuität zu bieten, fällt uns momentan sehr schwer und kann nur durch die intensive Arbeit unserer Trainer erbracht werden. An dieser Stelle vielen Dank an unsere Trainer für die hervorragende Arbeit.

Wir hoffen, dass wir nach den Herbstferien wieder in der Eggebeker Halle trainieren können und dass wir unsere Saison so gestalten können, wie wir sie geplant haben.

Bleibt gesund - der Vorstand der HSG Jörl-DE Viöl

Weitere Informationen rund um die HSG findet ihr immer auf: [www.hsg-jdv.de](http://www.hsg-jdv.de)

### Handballer des Jahres Saison 2019/20

WJA: Merle Franzen

WJC: Jette Godbersen

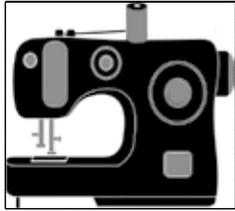
WJD: Wenke Carstensen

WJE: Nike Hinrichsen

WJF 1: Ida Hansen

WJF 2: Lene Thomsen

# püßeln und Klönen mit Silvia



**Nähen:**

- Baby- und Kinderkleidung
- Taschen
- Mein besonderes Lieblingsstück
- Adventskalender

**Tolle Do-It-Yourself-Workshops**  
Bei mir lernst du die Nadel zu schwingen.



**Häkeln:**

- Ökologisch (Seifensäckchen, Putzlappen, Einkaufsbeutel)
- Beaniemützen
- Amigurumi (viele tolle Anleitungen)

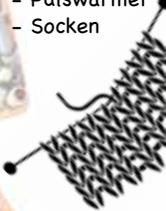
**Stricken:**

- Pulswärmer
- Socken



**Kurse:** - Vormittags (auch mit Baby)  
9:30 - 11:30 Uhr  
- 17:30 - 20:00 Uhr

Material muss nach Absprache mitgebracht werden



Anfragen zu Terminen und Kosten, sowie Anmeldungen bei  
Silvia Böttcher  
04607-9327128  
0170 3449591  
email: [feinheitensbkn@aol.com](mailto:feinheitensbkn@aol.com)

# Rolf Petersen

## Fliesenlegermeister

**Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten**

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp  
Tel. (0 46 38) 75 44 ❖ Fax 21 01 55  
[info@rolf-petersen-online.de](mailto:info@rolf-petersen-online.de)  
[www.rolf-petersen-online.de](http://www.rolf-petersen-online.de)





## GEISTLICHES WORT

### CORONA-ERINNERUNGSSTEIN

Es war noch im Sommer, als ich von einem lieben Gemeindemitglied diesen „Corona-Erinnerungsstein“ geschenkt bekam. Darüber habe ich mich total gefreut! Er sieht wunderschön aus, liegt gut in der Hand und es war einfach eine so nette Geste. Nochmals vielen, vielen Dank!! Seitdem halte ich ihn immer wieder in der Hand und frage mich: An was möchte ich mich eigentlich erinnern, wenn ich in weir, drei oder zehn Jahren auf diese Zeit zurückblicke? An Einsamkeit? An die vielen Videokonferenzen und Telefonate? An Homeschooling und schlecht gelaunte oder auch traurige, verärgerte Kinder, weil schon wieder Ballett, Fitnessstudio oder eine Party ausfiel? An Langeweile? An neue Ideen, die in dieser Zeit entstanden sind? Die Angst im Herbst vor steigenden Zahlen? An die Unsicherheit vieler Menschen: Was kann ich riskieren und was nicht? An die Existenzangst vieler Menschen? Geduld und Ungeduld? Corona ist noch lange nicht vorbei - aber dennoch: An was werdet ihr euch erinnern? Steine, die Geschehnisse wachhalten, als Erinnerung und gegen das Vergessen - eine alte jüdische Tradition. In der Bibel begegnet sie mir



Foto: Ulrike Joos

in der Jakobserzählung: Nach seiner Flucht vor seinem Bruder Esau muss er nachts im Freien schlafen und wählt einen Schlafplatz nahe bei einem Stein. In der Nacht träumt er etwas Überwältigendes, sein Traum von der Himmelsleiter: Gott schenkt ihm eine Tür zum Himmel. An jedem Ort wird Gott ihm nahe sein und ihn behüten. Am nächsten Morgen nimmt er den Stein, den er zu seinen Häupten gelegt hatte, und rich-

tete ihn zu einem Steinmal auf (1. Mose 28,18). Ich werde diesen Corona-Erinnerungsstein aufbewahren. An diese besondere Zeit in meinem Leben soll er mich erinnern, an das, was alles in diesem Jahr gewesen ist und vermutlich auch noch im kommenden - und dass Gott mich durch Höhen und Tiefen behütet hat. Ihre Pastorin Joos

## GOTTESDIENSTE AN SONN- UND FEIERTAGEN IN DER STERNREGION

TERMINE	EGGEBEK	KLEINJÖRL	OEVERSEE	JARPLUND	SIEVERSTEDT	TARP	WANDERUP
So. 01. Nov.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche 11.00 Taufgottesd.	siehe Jarplund	10.00 Pn. Joos	10.00 Pn. Waack	17.00 P. Engel	10.00 P. Engel Draußen-Gottesd. mit Konfirmation
So. 08. Nov.	11.00 Pn. Schildt mit Taufen	siehe Eggebek	10.00 Pn. Joos mit Taufe	siehe Oeversee		10.00 Pn. Löwen- strom	17.00 Online-Kir- che Youtube-Chan- nel P. Engel
Volkstrauertag So. 15. Nov.	10.00 Pn. Schildt Esperstoff 11.00 Pn. Schildt	11.00 P. Fritsche mit Kranznieder- legung	10.00 Pn. Joos	siehe Oeversee	10.00 Pn. Waack mit Kranznieder- legung	10.00 Gottesd. am Friedenssonntag in der Kirche (nicht FBS)	10.00 Friedensan- dacht mit Kranz- niederlegung am Ehrenmal/ Friedhof
Buß- u. Bettag Mi. 18. Nov.		18.00 Andacht P. Fritsche	15.00 Andacht Pn. Joos				
Ewigkeitssonntag So. 22. Nov.	9.30 Pn. Schildt 10.20 Pn. Schildt 11.10 Pn. Schildt Esperstoff 11.15 P. Fritsche	10.00 P. Fritsche	Gottesdienste Pn. Joos verschiedene Zeiten	siehe Oeversee	09.30 Pn. Waack	Musikal. Gottesd. 10.00, 11.00 u. ggf. 12.00 Uhr mit Anmeldung über Kirchenbüro	10.00 Gottesd. mit Einladung KEIN öffentlicher Gottesd. 15.00 Dän. Gottesd.
1. Advent So. 29. Nov.	Esperstoff 11.00 Pn. Schildt		18.00 Pn. Joos Musikal. Andacht	siehe Oeversee	15.30 Pn. Waack	11.00 Familien- kirche	10.00 Gottesd. Anmeldung: Kirchenbüro 04606 208
2. Advent So. 06. Dez.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche 11.00 Taufgottesd.	siehe Jarplund	10.00 Pn. Joos		17.00 P. Engel	

Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort. Y (mit Abendmahl)

Nähere Informationen zu den Gottesdiensten erfragen Sie bitte direkt bei der zuständigen Kirchengemeinde.



## Evang. - Luth. KIRCHENGEMEINDE EGGEBEK-JÖRL

Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Sie erreichen uns:

Das Kirchenbüro in Eggebek, Hauptstraße 52:  
Dienstag 14.30-16.30 Uhr, Donnerstag und Frei-  
tag 10.00-12.00 Uhr;

Petra Blaas und Ines Matho,

Tel. 04609-312, Fax 04609-1467,

E-Mail: kirchenbuero@eggebek-joerl.kksfl.de

Pastorin Susanne Schildt für Eggebek,

Tel. 04609-1545

Pastor Karsten Fritsche für Jörl, Tel. 04607-341

Friedhof Eggebek: Gerson Peiter,

Mobil: 0151 10403502

Friedhof Kleinjörl: Reiner Albertsen,

Mobil: 0171 1746932

### Liebe Gemeindeglieder!

Auch im November gilt, alle Termine können nur stattfinden, wenn es in dieser Form aktuell möglich ist.

Liebe Grüße und bleiben Sie gesund, Pastor Karsten Fritsche und Pastorin Susanne Schildt

### Wir laden recht herzlich in unsere Gottesdienste ein:

31.10.	11.00 Uhr	Eggebek
Motorradgottesdienst		Pastorin Schildt
01.11.	10.00 Uhr	Kleinjörl
Gottesdienst		Pastor Fritsche
01.11.	11.00 Uhr	Kleinjörl
Taufgottesdienst		Pastor Fritsche
08.11.	11.00 Uhr	Eggebek
Gottesdienst mit Taufen		Pastorin Schildt
15.11.	10.00 Uhr	Eggebek
Gottesd. zum Volkstrauertag		Pastorin Schildt
15.11.	11.00 Uhr	Kleinjörl
Gottesd.zum Volkstrauertag am Ehrenmal mit Totengedenken und Kranzniederlegung		
Hinterher wird eine Suppe gereicht		Pastor Fritsche
15.11.	11.00 Uhr	Esperstoft
Gottesdienst zum Volkstrauertag		Pastorin Schildt
18.11.	18.00 Uhr	Kleinjörl
Andacht zum Buß- und Bettag		Pastor Fritsche

22.11.	10.00 Uhr	Kleinjörl
Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag		Pastor Fritsche
22.11.	09.30 Uhr	Eggebek
Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag		Pastorin Schildt
22.11.	10.20 Uhr	Eggebek
Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag		Pastorin Schildt
22.11.	11.10 Uhr	Eggebek
Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag		Pastorin Schildt
22.11.	11.15 Uhr	Esperstoft
Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag		Pastor Fritsche,
29.11.	11.00 Uhr	Esperstoft
Gottesdienst		Pastorin Schildt
06.12.	10.00 Uhr	Kleinjörl
Adventsgottesdienst		Pastor Fritsche
06.12.	11.00 Uhr	Kleinjörl
Taufgottesdienst		Pastor Fritsche

Die Gottesdienste finden bei entsprechender Witterung möglichst draußen vor der Kirche statt.  
Bitte entnehmen Sie der Tagespresse, ob diese Gottesdienste stattfinden können!

### Kinder und Jugend

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter **montags 10.00 bis 11.30 Uhr** im Gemeindehaus Kleinjörl

### Jugendband in Eggebek

**Montags (außer in den Ferien) 16.00 bis 18.00 Uhr** Jugendband mit Olaf Peters (bekannt vom JuGo on tour, dem Jugendgottesdienst der Sternregion) im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52, Hintereingang auf der Seite REWE-Parkplatz. Bitte anmelden unter 015209828068!

### Mitteilungen

#### „Unterwegs im Namen des Herrn“

Stammtisch am **1. Freitag im Monat um 19 Uhr** im Gasthof Thomsen, Eggebek, Westerreihe 19.

### Singkreis

Einfach aus Spaß am Singen. Keine Vorkenntnisse erforderlich. Wir treffen uns **jeden Mittwoch um 19.30 Uhr** in der St. Petruskirche in Eggebek. Informationen bei Susanne Schildt, 04609-1545 oder einfach mal vorbeikommen.

### Bibelkreis

**Donnerstag, 19. November um 19.30 Uhr** Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52, vor-

derer Eingang und dann links. Veranstalter: Gemeinschaft in der Landeskirche in Flensburg und Umgebung und Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

### Innehalten - Zur Ruhe kommen - Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek am **5. November von 18.30 bis ca. 20 Uhr**. Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin.

### Senioren

#### Club der älteren Generation

Liebe Clubmitglieder!

Wir möchten Sie nun nach der langen corona-bedingten Pause zum zweiten Treffen, zu einem Vortrag und einer Kaffeetafel, herzlich am **11. November um 15 Uhr** im Gasthof Sollerup / Kohls einladen.

An diesem Nachmittag wird das Ehepaar Kaluza aus Eggebek uns den ersten Teil ihres Filmreiseberichtes über ihre vier monatige Reise mit dem Titel „Jetzt oder nie, die Reise unseres Lebens“ zeigen. Auch zu dieser Veranstaltung laden wir Sie mit Vorbehalt ein und wir alle müssen uns an die bestehenden Vorschriften halten.

Unser Verspielen kann in diesem Jahr leider nicht stattfinden.

Im Namen des Vorstandes grüßt herzlich

Hannelore Feddersen

Anmeldungen bis zum 7. November bei:

Hannelore Feddersen 04607-896

Christa Fries 04607-834

Christa Beck 04609-5117

Mitfahrgelegenheiten bitte anmelden!

### Die nächsten Tauftermine

**10. Januar - 11 Uhr in der Kirche in Eggebek**

**7. Februar - 11 Uhr in der Kirche in Kleinjörl**

**7. März - 11 Uhr in der Kirche in Eggebek**

### Amtshandlungen

(Aus datenschutzrechtlichen Gründen veröffentlichten wir nur die Amtshandlungen, für die uns eine Einverständniserklärung vorliegt.)

### Trauerfeiern

Irmgard Bartelsen

Elke Timmsen

Frank Petersen

Agnes Hansen

Hilda Wiese

Heinrich Niemann

Franziska Nissen

## DÄNISCH-EVANG. KIRCHENGEMEINDEN IN JARPLUND, TARP UND WANDERUP GOTTESDIENSTE IM NOVEMBER 2020

### Allerheiligen

**Sonntag, 01. Nov. 10.00 P. Ronald Risvig**  
Dän. Kirche, Jarplund, Jarplunder Weg 14,

**Sonntag, 08. Nov. 10.00 P. Ronald Risvig**  
Dän. Kirche, Tarp, Harkielweg 2

**Sonntag, 15. Nov. 10.00 P. Ronald Risvig**  
Dän. Kirche, Jarplund Jarplunder Weg 14

**Sonntag, 22. Nov. 15.00 P. Ronald Risvig**  
Ev. Kirche Wanderup, Tarper Str. 6

**1. Advent**  
**Sonntag, 29. Nov. 10.00 P. Ronald Risvig**  
Dän. Kirche, Tarp, Harkielweg 2

Ansonsten weisen wir auf die Liste in Flensburg Avis und auf die Homepage [www.dks-folkekirken.dk-gudstjenesteliste.hin](http://www.dks-folkekirken.dk-gudstjenesteliste.hin).

## DER ETWAS ANDERE ERNTEDANKGOTTESDIENST

Der diesjährige Erntedankgottesdienst der Kirchengemeinde Eggebek Jörl fand in der schön geschmückten Reithalle der Reitschule Hohe Geest, Westerfeld 3, statt. Die Reithalle erwies sich in Zeiten von Corona als idealer Veranstaltungsort für den Erntedankgottesdienst. Es konnten die Coronaregeln eingehalten werden, wie das Erstellen einer Teilnehmerliste, das Desinfizieren der Hände, Sitzen auf Abstand und der Verzicht auf gemeinsames Singen. Das Singen übernahmen die Pastorin Susanne Schildt und Pastor Carsten Fritsche. Gemeinsam mit dem Posaunenchor, der draußen musizierte, gelang es ihnen, einen schönen und feierlichen Gottesdienst zu organisieren. In seiner Predigt sprach Pastor Carsten Fritsche über die Corona Pandemie und wie sie das Leben der Menschen verändert hat, von Hamsterkäufen und leeren Regalen und der Sorge um das tägliche Brot. Andererseits von der Bereit-



Die geschmückte Reithalle vor dem Gottesdienst.

schaft mit Fahrdiensten für Einkaufstouren zu helfen. Es wurde viel digital kommuniziert, auf Balkonen und in Innenhöfen musiziert und für geleistete Hilfe in Kliniken geklatscht. So hat die Pandemie auch die mitfühlende Seite der Menschen entdeckt. Es konnten sogar Intensivbetten für die Nachbarn aus Frankreich zur Verfügung gestellt werden. „Es ist genug für alle da.“ Dieser Ausspruch aus dem Markus-Evangelium und der Speisungsszene wurde in der Predigt mehrmals als Vergleich herangezogen. Vielleicht sollte die Corona Pandemie zu einem

neuen Nachdenken anregen: Wie viel brauche ich zum Leben? Wie viel Mobilität auf Kosten des Klimas? Was ist wirklich wichtig für mich?

Am Ende des Gottesdienstes bedankte sich Pastor Fritsche bei der Familie Evers für die Bereitstellung der Reithalle und lud zum gemeinsamen Mittagessen ein. Es gab Käselauchsuppe und Kürbissuppe.

Spenden konnte man für „Brot für die Welt“, für die Suppe und für die Getränke.

KATH. KIRCHE  
ST. MARTIN TARP



### KATH. KIRCHE TARP

#### Hl. Messe

An jedem Samstag um 16:30 Uhr Sonntag-Vorabend-Messe mit anschließendem Treffen draußen oder im Gemeinderaum „St. Martins-Klausur“ zum Gedankenaustausch und gemütlichen Beisammensein. Dabei gelten auch in unserer Kirche derzeit gewisse Beschränkungen und Verhaltensregeln. Dazu gehört, dass Gottesdienstteilnehmer im Eingangsbereich einen Bogen mit ihren Kontaktdaten ausfüllen, sich die Hände desinfizieren und eine Mund-Nasebedeckung tragen. Leider darf auch noch nicht wieder gemeinsam gesungen werden und wie überall gilt es auch in der Kirche, mindestens eineinhalb Meter Abstand zu allen anderen zu halten. Eine vorherige Anmeldung ist aber nicht erforderlich.

#### Gräbersegnungen

Auch in diesem Jahr wird unser Gottesdienstbeauftragter Günter Schlink am Sonnabend nach Allerheiligen die Gräber unserer Angehörigen, Freunde und Bekannten auf den Friedhöfen in Sieverstedt, Eggebek und Tarp segnen. In diesem Jahr ist das der 7. November; Treffpunkt ist jeweils der Haupteingang

- um 15:00 Uhr am Friedhof Sieverstedt (Kirchenweg 2),
- um 15:30 Uhr am Friedhof Eggebek (Hauptstraße 16) und
- um 16:00 Uhr am Friedhof Tarp (Harkielweg 4).

Der Abschluss findet dann um 16:30 Uhr im Gottesdienst in unserer St. Martin-Kirche am Wickier Acker in Tarp statt. Alle, die ihrer Verstorbenen auf den genannten Friedhöfen in einer kurzen Andacht gedenken möchten, sind hierzu herzlich eingeladen – unabhängig von ihrer Konfession oder ihrem Wohnort.

#### St. Martins-Tag

Am 11.11. begehen wir mit dem St. Martinstag auch das Patronatsfest unserer Kirche am Wickier Acker. Eigentlich wollten wir diesen Tag erstmals ökumenisch feiern und mit einem Laternen-Umzug von unserer katholischen St. Martins-Kirche zur evangelischen Versöhnungskirche an der Alten Straße ziehen. Aber auch diese schöne Idee ist dem Corona-Virus zum Opfer gefallen und so werden wir lediglich am darauffolgenden Samstag in unserer Hl. Messe um 16:30 Uhr dieses großen Heiligen und Patrons unserer Tarper Kirche gedenken.

Einstimmung im Advent

Trotz Corona wollen wir uns im Advent auch in diesem Jahr wieder vor unserer Vorabendmesse am Sonnabend musikalisch auf die Advents- und Weihnachtszeit einstimmen. Dazu singen am 28.11. Gabriele Schlink, am 5.12. ein Trio des Gospelchors Nordhackstedt und am 12.12. Stefan Kolditz jeweils eine halbe Stunde vor dem Beginn des Gottesdienstes um halb fünf, also ab 16:00 Uhr, Advents- und Weihnachtslieder. Um diese Zeit der Besinnung nicht zu stören, bitten die Vortragenden schon heute darum, auf Beifall zu verzichten. In diesem Sinne wäre es natürlich auch schön, wenn die Gottesdienstgemeinde sich im Advent etwa 30 Minuten früher als sonst versammelte.

#### Erntedank

Am ersten Sonntag im Oktober wurde auch in unserer Gemeinde in Corona-bedingter Bescheidenheit das Erntedankfest begangen. Dazu war am Sonnabend für unsere Vorabendmesse um 16:30 Uhr von Küsterin Angela Diehl ein Ernteartar vorbereitet worden, der dann zu Beginn des Gottesdienstes von den Mitfeiernden ergänzt wurde. Auch wenn alle Ernte-Gaben wegen der Corona-Pandemie wieder selbst mitgenommen werden mussten, allen Spenderinnen und Spendern ein herzliches Dankeschön, besonders an Frau Diehl für die Vorbereitung und die Kleine Tarper Backstube der Brüder Pietrek, die auch in diesem Jahr wieder ein extra großes Holzluckenbrot gespendet hatte.



Bescheidener Erntedank  
Foto: Günter Schlink

#### Aktuelle Informationen

über die weitere Entwicklung und das kirchliche Leben in unserer Pfarrei Stella Maris und unserer Gemeinde St. Martin in Tarp gibt es im Internet unter „www.pfarrei-stella-maris.de“ oder gerne auch telefonisch bei unserem Verantwortlichen für Liturgie und Öffentlichkeitsarbeit Günter Schlink (04638-1464) sowie unserer Küsterin und Gemeindeteam-Sprecherin Angela Diehl (04638-898616). Auch unsere Geistlichen sind telefonisch erreichbar: Pfarrer Wojzischke unter 0461-14409-11, Pater Bernard unter 0461-14409-12.

„Mein Leben. Mein Abschied. Meine Entscheidungen.“

Bestattungsvorsorge ... denn Trauer braucht Entlastung.

Hauptstraße 26 b • Eggebek  
Tel. 04609/363  
Ferdinand-Porsche-Ring 15 • Tarp  
Tel. 04638/213 53 63  
www.bestattungen-timm.de

Bestattungen  
Timm



## EVANG.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE WANDERUP

Kirchenbüro Sprechstunden:

Dienstag und Freitag jeweils von 9.00 bis 11.30 Uhr

Kirchenbüro: 04606 208

Fax: 04606 370

Pastor Engel 04606 612

E-Mail: [kirchenbuero@wanderup.kksfl.de](mailto:kirchenbuero@wanderup.kksfl.de)

Sie finden uns auch auf facebook: [facebook.com/KircheWanderup](https://www.facebook.com/KircheWanderup)

### Liebe Gemeinde,

ab sofort finden Gottesdienste sowohl in der Kirche als auch online statt. Leider müssen wir die Besucheranzahl für Gottesdienste in der Kirche begrenzen. Damit möglichst viele Besucher an den Gottesdiensten teilnehmen können, bitten wir dazu um Anmeldung im Kirchenbüro bis freitags 11:00 Uhr.

Unser Ziel ist es, so viele reguläre Gottesdienste wie möglich vor Ort stattfinden zu lassen, bitte informieren Sie sich über Aushänge, im Kirchenbüro oder im Internet über aktuelle Änderungen.

### Eine Übersicht der Gottesdienste finden Sie auf der Seite der Sternregion

#### Friedensandacht zum Volkstrauertag

am 15.11.2020 um 10:00 Uhr treffen wir uns am Ehrenmal auf dem Friedhof zu einer musikalischen Friedensandacht mit anschließender Kranzniederlegung.

Die Andacht findet unter freiem Himmel statt, Regenschirme sind in ausreichender Zahl vorhanden.

#### Gottesdienste am Ewigkeitssonntag

Am Ewigkeitssonntag werden mehrere Gedenkgottesdienste stattfinden. Die Angehörigen werden von uns persönlich angeschrieben und eingeladen. Es findet an dem Tag kein öffentlicher Gottesdienst statt.

### Taufgottesdienste

Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig im Kirchenbüro an.

### Unsere Hauskreise für Männer und Frauen:

#### Bar Church:

Männer treffen sich 14tägig um 19:30 Uhr zu Themen über Gott und die Welt

#### Ladies Night:

Projektbezogene Treffen für Frauen jeder Altersgruppe, vierzehntägig um 19:00 Uhr im Gemeindehaus  
Termine bitte bei Pastor Engel erfragen. (E-Mail: [pastor@wanderup.kksfl.de](mailto:pastor@wanderup.kksfl.de))

#### Frauengesprächskreis:

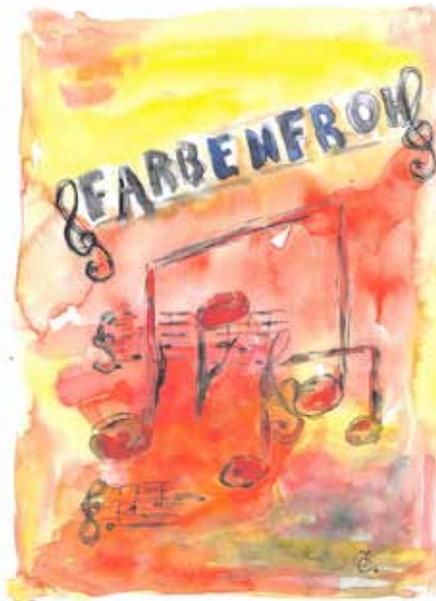
Jeden 1. Mittwoch im Monat trifft sich der Frauengesprächskreis um 15:00 Uhr im Haus der Begegnung. Nach einem gemütlichen Kaffeetrinken mit Klönschnack steht ein Thema mit Vortrag und Diskussion im Mittelpunkt des Treffens.

#### Pfadfinder Waldkäuze Wanderup

Dienstags 15:30-17:30 Uhr ab 6 Jahren

#### Termine im Haus der Begegnung Spielenachmittag

jeden 1. und 3. Montag um 15:00 Uhr



#### Kirchenchor „Farbenfroh“

Unser Frauenchor „Farbenfroh“ wird – sobald

es wieder möglich ist - seine Chorproben **mittwochs um 19.15 Uhr** aufnehmen, jedoch im Haus der Begegnung, um die gültigen Abstandsregeln für Chorproben einhalten zu können.

Ob die Chorproben tatsächlich stattfinden, erfragen neue Sängerinnen bitte im Kirchenbüro. Ich freue mich sehr über neue Sängerinnen, die Freude daran haben, unseren kleinen, feinen Chor mit ihren Stimmen zu bereichern!  
Gudrun Foltin-Spiecker (Chorleiterin)

#### Häkelrunde

jeden 2. und 4. Montag um 15:00 Uhr



KIRCHE MIT  
KINDERN

#### Kinderkirche

Wir starten wieder mit der Kinderkirche!

13. November 15:00 Uhr im Haus der Begegnung  
Bitte melden Sie Ihr Kind dafür im Gemeindebüro unter der Telefonnummer 04606 208 an.

#### Das Laternelaufen vom Frauentreff muss dieses Jahr leider aufgrund von Corona ausfallen.

#### Lebendiger Adventskalender

Dieses Jahr findet aufgrund von Corona leider kein lebendiger Adventskalender statt.

#### Seniorenweihnachtsfeier

Leider kann dieses Jahr aufgrund von Corona die Weihnachtsfeier nicht stattfinden. Dieses bedauern wir sehr.

#### Häkelrunde

Die Häkelrunde nimmt gern Bestellungen zum Beispiel für Socken, Schals und Mützen entgegen.

Bestellungen an die Häkelrunde können telefonisch unter 04606 419 oder während der Treffen der Häkelrunde vorgenommen werden

Wenn Sie Begleitung in Lebensfragen oder bei Trauerfällen wünschen, melden Sie sich bitte bei Pastor Engel, Tel. 04606 612

Es grüßen Sie herzlich

Ihr Pastor Gunnar Engel

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup

### ERINNERUNG IM BLÜTENMEER.

Blumenschmuck, einfühlsam & liebevoll arrangiert.



Bestattungen  
Hansen

Inh. Stefan Marquardt, Bestattermeister  
[bestattungshaus-hansen.de](http://bestattungshaus-hansen.de)

Westerfeld 18

WANDERUP

Tel. 04606-965 78 53

[www.kabitzke-augenoptik.de](http://www.kabitzke-augenoptik.de)



Stapelholmer Weg 17  
24963 TARP  
☎ 0 46 38 - 10 10

9.00 - 12.30 Uhr u. 14.30 - 18.00 Uhr Samstag 9.00 - 12.00 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen

- BITTE VEREINBAREN SIE EINEN TERMIN. -

Aus der Region  
für die Region!

## Informationen zum Glasfaserausbau im Amtsgebiet Eggebek

### Ausbaufortschritt im Innenbereich der Gemeinden:

Der Ausbau im **Innenbereich** in **Wanderup** soll bis Mitte Dezember abgeschlossen sein. Dann sind all unsere Kunden angeschlossen und werden nach Ablauf der aktuellen Vertragslaufzeit auf unser Netz umgestellt. Im **Innenbereich** in **Jerrishoe** haben die Faserarbeiten begonnen, das bedeutet, dass die ersten „Glasfaserkabel“ in die bereits gelegten Leerrohre eingeblasen wurden, sodass die ersten Hausanschlüsse ab Ende November gebaut werden können. In **Eggebek** laufen die Tiefbauarbeiten in der Hauptstraße, rund um den Treenering sowie in der Osterreihe. Für die Kreuzung der Hauptleitung mit der NATO-Pipeline stehen noch Genehmigungen der Bundeswehr aus. Die Faserarbeiten können erst beginnen, wenn die Hauptleitung durchgängig gelegt ist. Im **Innenbereich** in **Janneby** finden die ersten Begehungstermine statt und der Tiefbau wird vorbereitet.

### Ausbaufortschritt im Außenbereich der Gemeinden (BZVE):

Die nötigen Ausschreibungen sind abgeschlossen. Für die Tiefbauarbeiten hat keine regionale Firma ein Angebot eingereicht. Der Auftrag für die Arbeiten der Fasermontage wird nach Ablauf der Rügefrist voraussichtlich an eine regionale Firma vergeben.

## Allgemeiner Hinweis:

Wenn wir Ihren Hausanschluss fertigstellen, muss eine **Stromversorgung** gewährleistet sein, um den **Anschluss prüfen** zu können. Andernfalls können wir nicht garantieren, dass am Tag der Umschaltung alles reibungslos läuft. Sollten Verträge erst nach Abschluss der Tiefbauarbeiten im Ort abgeschlossen werden, benötigen wir ca. 8-10 Wochen Vorlaufzeit, um die Hausanschlüsse herzustellen. Sollten Sie eine Störung außerhalb unserer Öffnungszeiten haben scheuen Sie sich bitte nicht, auf unseren Anrufbeantworter zu sprechen oder uns eine Mail zu schreiben. Ihre Nachrichten werden innerhalb der Servicezeiten (Mo.-Fr. 8-16 Uhr und Fr. 8-12 Uhr) schnellstmöglich bearbeitet.

### In eigener Sache:

Nach dem wir nun die ersten Kündigungen der Altverträge in Jerrishoe vorgenommen haben, kommt es wieder vermehrt zu Rückmeldungen über aggressive Telefonanrufe der Altanbieter. Wir möchten darauf hinweisen, dass wir nicht mit der Telekom oder anderen Anbietern zusammenarbeiten. Einzige Partner im Hintergrund sind die Stadtwerke Barmstedt sowie die TNG Kiel. Als Ansprechpartner für Ihren TreeneNet Vertrag sind immer direkt die Amtswerke Eggebek zuständig. Bei Anrufen Ihres Altanbieters seien Sie bitte zurückhaltend. Wenn Sie die Kündigung, die durch uns erfolgt ist, zurückziehen, benötigen wir von Ihnen eine weitere Willenserklärung, damit wir erneut für Sie kündigen können. Durch diesen Aufwand kann es dazu kommen, dass sich Ihr Altvertrag um ein Jahr verlängert. Aussagen wie z.B. Kündigungen seien zu sofort wirksam und Sie würden somit nicht mehr beliefert werden, oder dass Ihre Rufnummer nicht mehr zur Verfügung stehen werden, entsprechen nicht der Wahrheit. Sollten Sie durch solch einen Anruf verunsichert worden sein, wenden Sie sich gern an unseren Kundenservice.



04609 953 90 15



Am Klinkenberg 1, 24852 Eggebek



info@treenenet.de



www.treenenet.de

### Unsere Sprechzeiten:

Montag bis Freitag von 08:00 – 12:00 Uhr, Donnerstagnachmittag von 15:00 – 18:00 Uhr,  
Persönliche Termine gerne auch außerhalb der offiziellen Öffnungszeiten nach Absprache.